

## 32MF338B LCD TV



Thank you for choosing  
Magnavox.

### Need help fast?

Read your User Manual first for quick tips that make using your Magnavox product more enjoyable. If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at [www.magnavox.com/usasupport](http://www.magnavox.com/usasupport) or call **1-800-705-2000** while with your product (and Model / Serial number)



Magnavox vous remercie de  
votre confiance.

### Besoin d'une aide rapide?

Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Magnavox. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse [www.magnavox.com/usasupport](http://www.magnavox.com/usasupport) ou formez le **1-800-705-2000** Veuillez à avoir votre produit à portée de main (et model / serial nombre)



Gracias por escoger Magnavox.

### Necesita ayuda inmediata?

Lea primero el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Magnavox. Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en [www.magnavox.com/usasupport](http://www.magnavox.com/usasupport) o llame al teléfono **1-800-705-2000** y tenga a mano el producto (y número de model / serial)

English

Español

For Customer Use / À l'usage du client /  
Para Uso del Cliente

Model/Modle/ModeloNo. : \_\_\_\_\_

Serial/Srie/Serie No. : \_\_\_\_\_

Devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en [www.magnavox.com/usasupport](http://www.magnavox.com/usasupport) hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.

Al registrar su modelo con MAGNAVOX usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Complete y devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en [www.magnavox.com/usasupport](http://www.magnavox.com/usasupport) para asegurarse de:

#### \*Comprobante de Compra

La devolución de la tarjeta incluida garantiza que se archive la fecha de compra, de modo que no necesitará más papeleo para obtener el servicio de garantía.

#### \*Seguridad del producto Notificación

Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante) en el raro caso de un retiro de productos o de defectos en la seguridad.

#### \*Beneficios adicionales

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

## MAGNAVOX

*¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a la "familia"!*

#### Estimado propietario de un producto MAGNAVOX:

Gracias por su confianza en MAGNAVOX. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible hoy en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerle satisfecho con su compra durante muchos años.

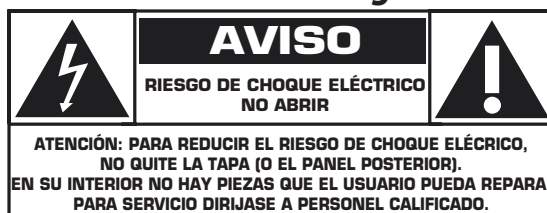
Como miembro de la "familia" MAGNAVOX, usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas y redes de servicio más sobresalientes de la industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.


Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.


Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto MAGNAVOX.

**P.S.: Para aprovechar al máximo su compra MAGNAVOX, asegúrese de llenar y de devolver inmediatamente su Tarjeta de registro del producto o regístrese en línea en [www.magnavox.com/usasupport](http://www.magnavox.com/usasupport)**

Conozca estos símbolos de **seguridad**



 Este "relámpago" indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta del producto.

 El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido como jarrones.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

**ATTENTION:** Pour éviter les choc électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

#### Sólo para uso del cliente


Escriba a continuación el N° de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete. Guarde esta información para futura referencia.

N° de modelo. \_\_\_\_\_

N° de serie. \_\_\_\_\_

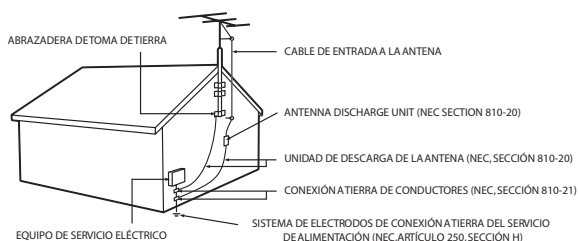
# INSTRUCCIONES SEGURIDAD IMPORTANTES

## Lea estas instrucciones antes de utilizar el equipo

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca de lugares que contengan agua.
6. Limpie la pantalla únicamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Realice la instalación siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. No ignore el objetivo de seguridad del enchufe con toma de tierra o polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan por su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Proteja el cable de corriente para que no se pise ni se pellizque, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto donde salen del aparato.
11. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
12.  Utilice el aparato solamente con un carro, base, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o vendido junto con el aparato. Si utiliza un carro, preste atención cuando lo desplace para evitar daños por caída.
13. Desconecte el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un período prolongado de tiempo.
14. Remita todas las reparaciones al personal de servicio técnico cualificado. Será necesario acudir al servicio técnico siempre que se dañe de forma alguna el aparato, por ejemplo cuando la fuente de alimentación o el enchufe estén dañados, cuando se haya derramado líquido o se hayan caído objetos dentro del aparato, cuando éste se haya expuesto a la lluvia o la humedad, no funcione normalmente o se haya dejado caer.
15. **Daños que requieren asistencia técnica** - La unidad debe ser reparada por personal técnico cualificado cuando:
  - A. El cable de alimentación o el enchufe se haya dañado;
  - B. Se hayan caído objetos o derramado líquidos dentro del aparato;
  - C. El aparato se haya expuesto a la lluvia;
  - D. El aparato no funcione con normalidad o muestre un claro cambio en su rendimiento;
  - E. El aparato se haya dejado caer o la carcasa haya sufrido algún daño.
16. **Inclinación y estabilidad** - Todos los televisores deben cumplir las normas de seguridad globales internacionales recomendadas relacionadas con las propiedades de inclinación y estabilidad del diseño de su carcasa.
  - No ponga en peligro estas normas de diseño ejerciendo una fuerza excesiva sobre la parte frontal o superior de la carcasa, ya que el producto podría volcarse.
  - Asimismo, no ponga en peligro su integridad física ni las de los niños colocando juguetes o equipos electrónicos en la parte superior de la carcasa. Tales elementos podrían caerse de forma desprevénida de la parte superior de la unidad y provocar daños personales y materiales al producto.
17. **Instalación en la pared o en el techo** - El aparato sólo se debe instalar en la pared o en el techo siguiendo las recomendaciones del fabricante.
18. **Líneas de alta tensión** - Las antenas exteriores se deben colocar alejadas de las líneas de alta tensión.
19. **Conexión a tierra de la antena exterior** - Si conecta una antena exterior al receptor, asegúrese de que el sistema de la misma tiene conexión a tierra para proporcionar protección contra subidas de tensión y cargas estáticas. La Sección 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC), ANSI/NFPA N° 70-1984, proporciona información sobre las siguientes cuestiones: conexión adecuada a toma de tierra de postes y estructuras de soporte, conexión de toma de tierra del cable de entrada a una unidad de descarga de antena, tamaño de los conectores de toma de tierra, ubicación de la unidad de descarga de antena, conexión a electrodos de toma de tierra y requisitos para el electrodo de toma de tierra. Consulte la figura siguiente.
20. **Insertión de objetos y líquidos** - Extrema las precauciones para que ningún objeto o líquido entre en la carcasa a través de las aberturas.
21. **ATENCIÓN con el uso de las pilas** - Evite fugas en las pilas que puedan provocar daños físicos, materiales y a la unidad:
  - Instale las pilas correctamente, con la polaridad + y - alineada tal y como se indica en la unidad.
  - No mezcle las pilas (usadas y nuevas o de carbono y alcalinas, etc.).
  - Extraiga las pilas si no va a utilizar la unidad durante un prolongado período de tiempo.

**Nota para el instalador del sistema CATV:** este recordatorio pretende llamar la atención del instalador del sistema CATV en relación al Artículo 820-40 del Código Eléctrico Nacional (NEC) en el que se proporcionan instrucciones para realizar una conexión a tierra adecuada y, en particular, especifica que el cable de tierra se debe conectar al sistema de tierra del edificio tan cerca del punto de entrada del cable como sea posible.

**Ejemplo de la conexión a tierra según NEC (National Electric Code, es decir, Código eléctrico nacional)**



No coloque la unidad sobre un mueble que pueda volcar si algún niño o adulto lo inclina, empuja, se coloca encima o trepa por él. La caída de la unidad puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

### ADVERTENCIA DE LA FCC

Este aparato puede generar o utilizar energía radioeléctrica. Los cambios o las modificaciones que se hagan en este aparato podrán causar interferencias a menos que éstos sean aprobados expresamente en este manual. El usuario podrá perder la autorización que tiene para utilizar este aparato si hace algún cambio o modificación que no haya sido autorizado.

### INTERFERENCIA DE RADIO Y TV

Este aparato ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites existentes para los dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Este aparato genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existen garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este aparato causa interferencias perjudiciales en la recepción de la radio o la televisión, lo que se puede determinar apagando y luego encendiendo el aparato, al usuario se le recomienda intentar eliminar la interferencia tomando una, o más, de las medidas siguientes:

- 1) Cambie la orientación y la ubicación de la antena de recepción.
- 2) Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- 3) Conecte el aparato en una toma de corriente o circuito que sean diferentes de aquellos a los que está conectado el receptor.
- 4) Consulte a su concesionario o técnico en radio/TV con experiencia para solicitar su ayuda.

### Este aparato digital de la clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Este aparato no deberá colocarse en una instalación empotrada como, por ejemplo, una librería o estantería, a menos que disponga de una ventilación apropiada.

Asegúrese de dejar un espacio libre de unos 3,2 pulgadas (8cm) alrededor de este aparato.

Desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente cuando busque un problema o no utilice el aparato. La clavija de la alimentación deberá estar siempre lista para ser conectada.

**AVISO:** Si la pila se sustituye incorrectamente existe el riesgo de que se produzca una explosión. Sustitúyala siempre por otra de tipo equivalente.

**ADVERTENCIA:** Las baterías y las pilas (la batería o la pila que está instalada) no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, el del sol, el de un incendio u otro similar.



**"Al igual que el resto de productos LCD, este equipo contiene una lámpara con mercurio; sírvase des-  
hacerse de ella cumpliendo todas las normas locales, autonómicas y estatales. Si desea información  
relativa a la eliminación o el reciclaje, póngase en contacto con:**

**www.mygreenelectronics.com o www.eiae.org"**

**ADVERTENCIA:** Para impedir lesiones, este aparato deberá fijarse firmemente al suelo/pared siguiendo las instrucciones.

### PARA EVITAR PELIGROS DE DESCARGA ELÉCTRICA O INCENDIO

- No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas.
- No retire la caja de este aparato. Tocar las piezas del interior de la caja puede causar una descarga eléctrica y/o daños en este aparato. Para realizar reparaciones y ajustes en el interior de este aparato, llame a un concesionario cualificado o a un centro de reparaciones autorizado.
- No tire del propio cable cuando lo desconecte de una toma de CA. Sujete la clavija y tire de ella.
- No meta sus dedos ni otros objetos en la unidad.

### COLOCACIÓN Y MANEJO

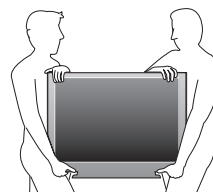
- Las aberturas no deberán taparse colocando la unidad en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar.
- No instale la unidad cerca de un radiador o salida de aire caliente.
- No instale la unidad expuesta a la luz solar directa, cerca de campos magnéticos o en lugares expuestos al polvo o a vibraciones fuertes.
- Evite colocar la unidad donde se produzcan cambios extremos de temperatura.
- Instale la unidad en una posición horizontal y estable. No ponga nada directamente encima o debajo de la unidad. Dependiendo de los dispositivos externos, es posible que se produzcan ruidos y alteraciones en la imagen y/o sonido si la unidad se coloca demasiado cerca de ellos. En este caso, deje un buen espacio entre los dispositivos externos y la unidad.
- Dependiendo del medio ambiente, la temperatura de esta unidad puede aumentar un poco, pero esto no indica ningún fallo de funcionamiento.

### NOTA ACERCA DEL RECICLADO

- Los materiales de embalaje de esta unidad son reciclables y pueden volver a utilizarse. Disponga de ellos según los reglamentos de reciclado locales.
- Las baterías y las pilas nunca deberán tirarse a la basura ni incinerarse, sino que se deberá disponer de ellas según los reglamentos locales relacionados con la basura química.

### TRANSPORTE DE ESTA UNIDAD

- Esta unidad deberá ser llevada por un mínimo de dos personas.
- Asegúrese de sujetar firmemente los bastidores superior e inferior de la unidad como se muestra en la ilustración.



## ✓ Accesorios Suministrados

manual del usuario  
(1EMN24119)

guía de inicio rápido  
(1VMN23233A)

mando a  
distancia  
(NF800UD)

pilas  
(AAA x 2)

tornillo Phillips M4 x  
10mm para enganchar el  
montaje x 3 (FPH34100)

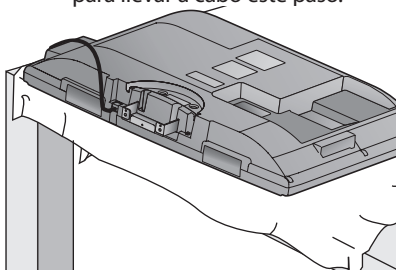


- Si necesita cambiar estos accesorios, consulte el número de pieza que aparece junto a las ilustraciones y llame a nuestro teléfono de atención al cliente, que encontrará en la portada de este manual.
- Según su sistema de antena, puede necesitar diferentes tipos de combinadores (mezcladores) o separadores (divisores). Para obtener estos elementos, acuda a su establecimiento de electrónica local.

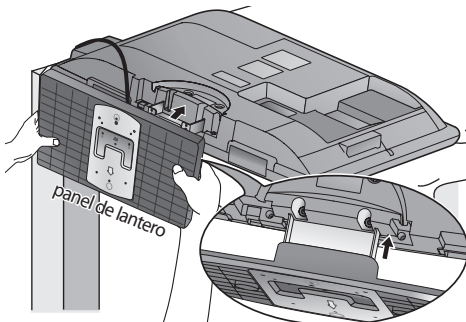
## ✓ Montaje de la Base del Televisor

Tiene que poner el montaje a la unidad para que se muestre recta. Compruebe que la parte trasera y la delantera del montaje coinciden en la dirección apropiada.

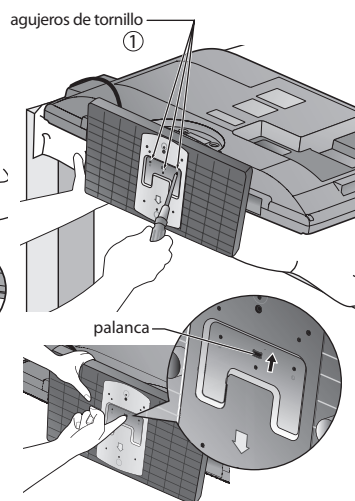
- 1 Extienda un paño grueso y suave sobre una mesa. Coloque la unidad principal con la pantalla hacia abajo sobre la mesa. Compruebe que no daña la pantalla. Se necesitan al menos dos personas para llevar a cabo este paso.



- 2 Lentamente, introduzca por completo la base en la unidad principal hasta que encaje. Compruebe que el cable de alimentación de CA no esté entre el montaje y la unidad.



- 3 Atornille firmemente los tornillos phillips para enganchar el montaje en los 4 orificios roscados en la parte inferior de la base.



### Para retire es montaje de esta unidad

Desatornille los tornillos Phillips de cabeza plana que están indicados con un "1", luego levante la palanca que se encuentra en la base inferior y quite la base de la unidad lentamente.

### Nota:

- Al poner el soporte, compruebe que todos los tornillos están bien apretados. Si el montaje no está bien puesto, podría hacer que se caiga la unidad con el resultado de heridas así como daños a la unidad.
- Asegúrese de utilizar una mesa que pueda soportar el peso de la unidad y que sea más grande que la unidad.
- Asegúrese de que la mesa se encuentra en posición estable.

## ✓ Símbolos Utilizados en este Manual

Ésta es la descripción de los símbolos utilizados en este manual.  
La descripción se refiere a:

DTV

: Funcionamiento de TV digital

TV

: Funcionamiento de TV analógica

- Si no aparece ninguno de los símbolos bajo el encabezamiento de función, el funcionamiento es aplicable a ambos.



Los Productos que han conseguido el ENERGY STAR® están diseñados para proteger el medio ambiente a través de una mejor eficiencia en el consumo de energía.

## ✓ Características

- **DTV/TV/CATV**
  - Puede utilizar su mando a distancia para seleccionar canales emitidos en formato digital y en formato analógico convencional. Además, los suscriptores de cable pueden acceder a sus canales de televisión por cable.
- **Pantalla de Información de Programas (solamente DTV)**
  - Puede visualizar el título, el contenido y otra información del actual programa DTV en la pantalla del televisor.
- **Sintonización Automática**
  - Esta unidad explora y memoriza automáticamente los canales disponibles en su zona, eliminando complicados procedimientos de configuración.
- **Control Paterno**
  - Esta función le permite bloquear el acceso de los niños a programas inapropiados.
- **Decodificador de Subtítulos**
  - El decodificador de subtítulos incorporado muestra el texto de la programas que contiene subtítulos.
- **Sintonizador MTS/SAP**
  - Puede seleccionarse el audio desde el mando a distancia.
- **Función de Apagado Automático**
  - Si no hay entrada de señal desde el terminal de antena y no se realiza ninguna operación durante 15 minutos, la unidad se apagará automáticamente.
- **Temporizador de Apagado**
  - Esta función apagará automáticamente la unidad a una hora especificada.
- **Opciones para Idioma de Pantalla**
  - Seleccione el idioma que aparecerá en la pantalla: Inglés, Español o Francés.
- **Función de Sonido Estéreo**
- **Sintonización de Frecuencia PLL Sintonizada**
  - Proporciona una selección de canales gratuita y sencilla y le permite sintonizar directamente con cualquier canal mediante los botones de número de canal del mando a distancia.
- **Resumen**
  - Esta unidad memoriza automáticamente la configuración en caso de ocurrir algún corte de alimentación.
- **Entrada HDMI**
- **Entrada PC**
- **Entrada de Vídeo en Componentes**
- **Entrada de S-video**
- **Entrada AV**
- **Salida de Audio Digital Coaxial**

## ✓ Contenido

### INTRODUCCIÓN

Instrucciones Seguridad Importantes .....	2
Accesorios Suministrados .....	4
Montaje de la Base del Televisor .....	4
Símbolos Utilizados en este Manual .....	4
Características .....	5
Botones en el Mando a Distancia .....	6
Instalación de las Pilas .....	6
Panel de Control .....	7
Panel Trasero .....	7

### PREPARACIÓN

Conexión Básica .....	8
Conexión de Dispositivo Externo .....	9

### AJUSTE INICIAL

Configuración Inicial .....	13
Menú Principal .....	14
Sintonización Automática .....	14
Selección de Idioma .....	15

### PARA VER LA TELEVISIÓN

Selección de Canal .....	16
Ajuste de Volumen .....	16
Temporizador de Apagado .....	16
Modo Fijo .....	17
Para Cambiar Entre Cada Modo de Entrada .....	17
Para Cambiar el Modo de Audio .....	17
Información de Pantalla .....	18
Modo de Visualización de Pantalla del Televisor .....	19

### AJUSTE OPCIONAL

Lista de Canales .....	20
Agregar Canales .....	20
Confirmación de la Antena .....	21
Ajuste de Imagen .....	22
Ajuste de Sonido .....	23
Subtítulos .....	24
Subtítulos en DTV .....	25
Estilo CC .....	26
Control Paterno .....	28
Ajustes de PC .....	31
Audio HDMI .....	32

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Guía de Solución de Problemas .....	33
Preguntas Frecuentes .....	34

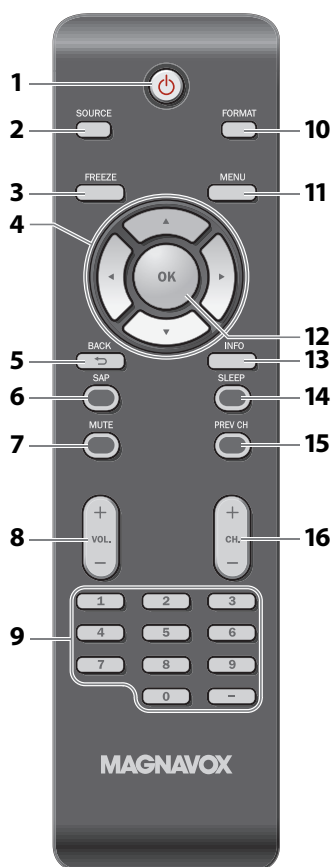
### INFORMACIÓN

Glosario .....	35
Mantenimiento .....	35
Especificaciones .....	36

Garantía Limitada MAGNAVOX ..... Tapa trasera



## ✓ Botones en el Mando a Distancia



1. **POWER** (p. 13)  
Presione para activar y desactivar la unidad.
2. **SOURCE** (p. 17)  
Presione para acceder a los dispositivos externo conectado, como un reproductor de DVD o aparato de vídeo (VCR).
3. **FREEZE** (p. 17)  
Presione para detener momentáneamente la imagen.
4. **◀ / ▶ / ▲ / ▼** (p. 13)  
Presione para desplazarse por los elementos, izquierda/ derecha/ arriba/ abajo.
5. **BACK** (p. 18)  
Presione para volver a la operación de menú anterior.
6. **SAP** (p. 17)  
**Modo Digital (DTV)**
  - Presione para seleccionar el idioma de audio.**Modo Analógico (TV)**
  - Presione para seleccionar el modo de audio.
7. **MUTE** (p. 16)  
Presione para activar y desactivar el sonido.
8. **VOL. + / -** (p. 16)  
Presione para ajustar el volumen.
9. **Botones numéricos** (p. 16)
  - Presione para seleccionar los canales.
  - **(guión)**
  - Presione para separar el canal menor del canal mayor.
10. **FORMAT** (p. 19)  
Presione para seleccionar las relaciones de aspecto disponibles para la pantalla del televisor.
11. **MENU** (p. 14)  
Presione para visualizar el menú principal.
12. **OK** (p. 13)  
Presione para decidir el comando de ajuste cuando aparezca el menú principal.
13. **INFO** (p. 18)  
**Modo Digital (DTV)**
  - Presione para mostrar la información de canal, el tipo de señal y el ajuste de TV.**Modo Analógico (TV)**
  - Presione para mostrar el número de canal, el tipo de señal y el ajuste de TV.**Modo de Entrada Externa**
  - Presione para mostrar los modos de entrada externa, el tipo de señal y el ajuste de TV.
14. **SLEEP** (p. 16)  
Presione para activar el temporizador de apagado.
15. **PREV CH** (p. 16)  
Presione para volver al canal anterior.
16. **CH. + / -** (p. 16)  
Presione para seleccionar los canales y los modos de entrada externo.

## ✓ Instalación de las Pilas

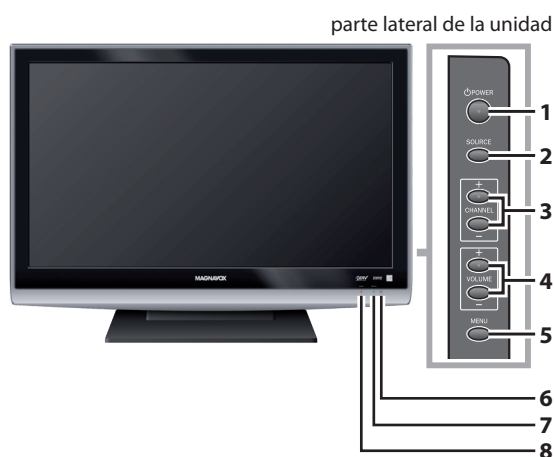
Instale las pilas (AAA x 2) de manera que coincida la polaridad indicada en el interior del compartimiento de las pilas del mando a distancia.



### Precauciones sobre las Pilas:

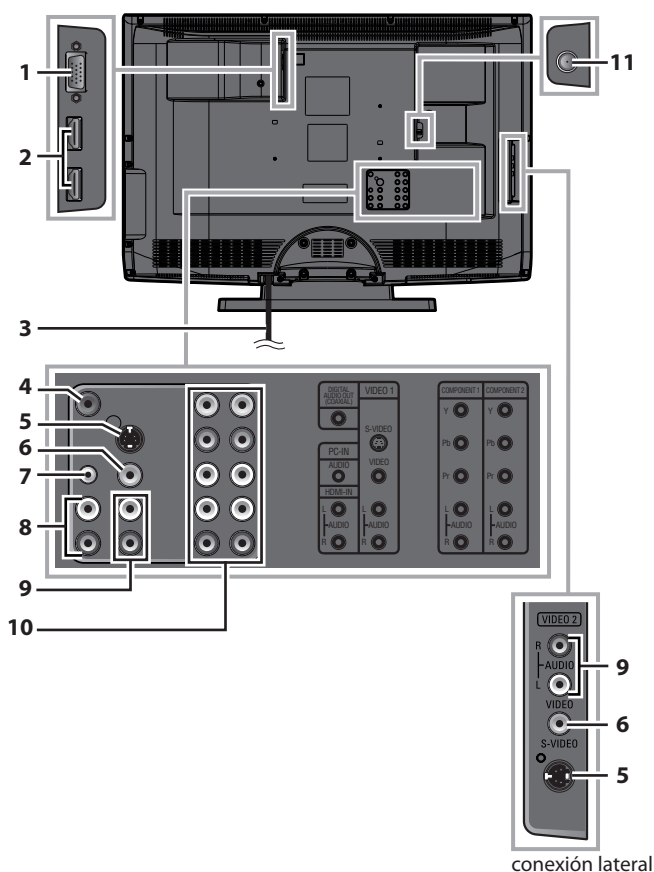
- Asegúrese de seguir la polaridad correcta según lo indicado en el compartimiento de las pilas. Unas pilas en posición invertida pueden causar daños en el dispositivo.
- No mezcle diferentes tipos de pilas (por ejemplo, Alcalinas y de Carbono-Zinc), ni pilas viejas con pilas nuevas.
- Si el dispositivo no se va a usar durante un período prolongado de tiempo, quite las pilas para evitar daños o lesiones por posibles fugas de las pilas.
- No intente recargar las pilas; ya que podrían sobrecalentarse y romperse.

## ✓ Panel de Control



1. **POWER** (p. 13)  
Presione para activar y desactivar la unidad.
2. **SOURCE** (p. 17)
  - Presione para acceder a los dispositivos externo conectado, como un reproductor de DVD o aparato de vídeo (VCR).
  - Presione para decidir el comando de ajuste cuando aparezca el menú.
3. **CHANNEL + / -** (p. 16)  
Presione para seleccionar canales o desplazarse arriba/abajo por los elementos del menú principal.
4. **VOLUME + / -** (p. 16)  
Presione para ajustar el volumen o para moverse a derecha (+) / izquierda (-) por los elementos del menú principal.
5. **MENU** (p. 14)  
Presione para visualizar el menú principal.
6. **ventana del sensor de infrarrojos**  
Recibe los rayos infrarrojos transmitidos desde el mando a distancia.
7. **indicador de encendido**  
Se ilumina en modo encendido.
8. **indicador de espera**  
Se ilumina en el modo de espera.

## ✓ Panel Trasero



1. **toma de entrada de PC** (p. 12)  
Conexión del cable VGA para PC.
2. **toma de entrada HDMI** (p. 9)  
Conexión HDMI para dispositivos HDMI.
3. **cable de alimentación de CA**  
Conéctelo a una toma estándar de CA para suministrar alimentación eléctrica a esta unidad.
4. **toma de salida de audio digital y coaxial** (p. 11)  
Conexión de audio digital y coaxial para decodificador o receptor de audio.
5. **toma de entrada de S-video** (p. 10)  
Conexión de S-video para dispositivos externo.
6. **toma de entrada de vídeo** (p. 11)  
Conexión de vídeo para dispositivos externo.
7. **toma de entrada de audio para conexión de PC** (p. 12)  
Conexión de cable de audio con mini-enchufe para PC.
8. **toma de entrada de audio** (p. 9)  
Conexión de audio para dispositivos DVI. (Solamente para la toma de entrada HDMI1)
9. **toma de entrada de audio** (p. 10)  
Conexión de audio para dispositivos externo.
10. **toma de entrada de vídeo en componentes y audio** (p. 10)  
Conexión de vídeo en componentes y de audio para dispositivos externo.
11. **toma de entrada de antena** (p. 8)  
Conexión de cable coaxial RF para su antena o caja de receptor de la señal de cable/satélite.



## Cables no incluidos.

Deberá adquirir los cables necesarios en su establecimiento local.

## ✓ Conexión Básica

Esta sección describe cómo conectar la unidad a una antena, caja de satélite o receptor de cable.

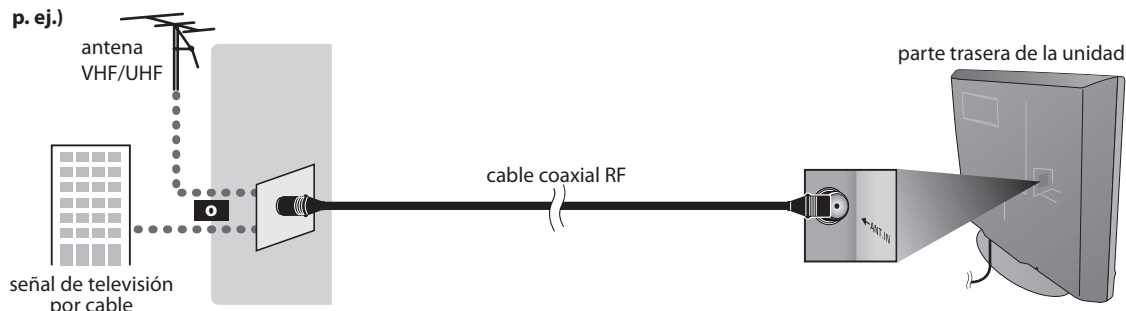
### Nota:

- Asegúrese de que su antena u otro dispositivo está conectada correctamente antes de enchufar el cable de alimentación.

### [Conexión de Antena]

Conecte el cable coaxial RF de su toma de corriente a la toma de entrada de antena de esta unidad.

p. ej.)



- \* Una vez completadas las conexiones, encienda la unidad e inicie la configuración inicial. La sintonización automática es necesaria para que la unidad memorice todos los canales disponibles en su zona. (Consulte la sección "Configuración Inicial" en la página 13).

### Nota:

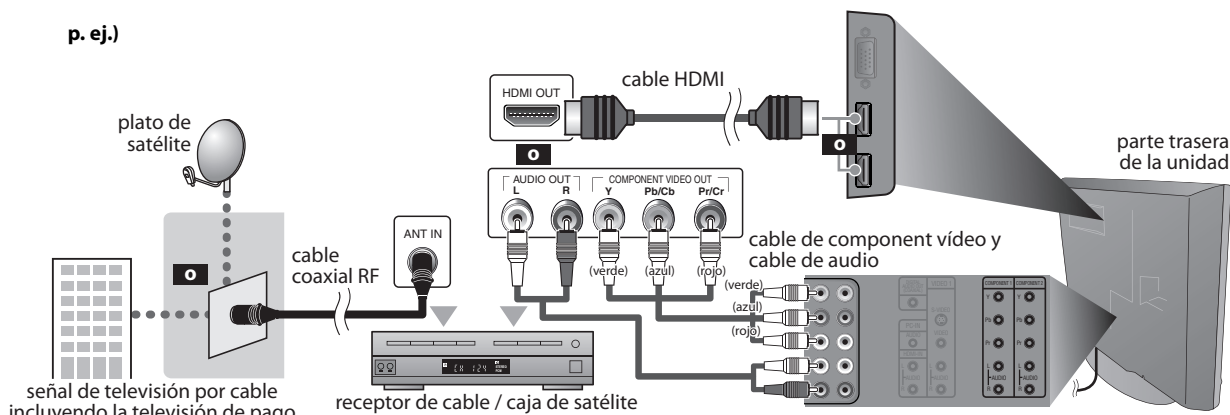
- Si tiene alguna duda acerca de la antena del DTV, visite la página [www.antennaweb.org](http://www.antennaweb.org) para obtener más información.
- Para su seguridad y para evitar daños en esta unidad, desenchufe el cable coaxial RF de la toma de entrada de antena antes de mover la unidad.
- Si utiliza una antena para recibir televisión analógica, ésta debería funcionar también para recepción de DTV. Las antenas de exterior tejado serán más eficaces que las de versiones de sobremesa.
- Para cambiar fácilmente su fuente de recepción entre antena y cable, instale un selector de antena.
- Si se conecta directamente al sistema de cable, póngase en contacto con el instalador de CATV.

### [Conexión al Receptor de Cable o Caja de Satélite]

Utilice un cable HDMI o un cable de vídeo en componentes para conectar el HDMI o la toma de entrada del vídeo en componentes de la unidad al HDMI o a la toma de salida del vídeo en componentes del receptor de cable/caja de satélite.

Si se conecta a la toma de entrada de vídeo en componentes de la unidad, conecte el cable de audio RCA a la toma de audio L/R (izquierda/derecha) de VIDEO2.

p. ej.)



- \* También puede conectar esta unidad al receptor de cable o caja de satélite, en lugar de a la toma de salida del vídeo en componentes o HDMI porque quizá tengan tomas de salida diferentes.
- \* Los cables y métodos de conexión del receptor de cable o caja de satélite, o el canal de disponibilidad para una QAM clara pueden variar en función del proveedor de cable/satélite. Para más información, consulte a su proveedor de cable/satélite.

**Cables no incluidos.**

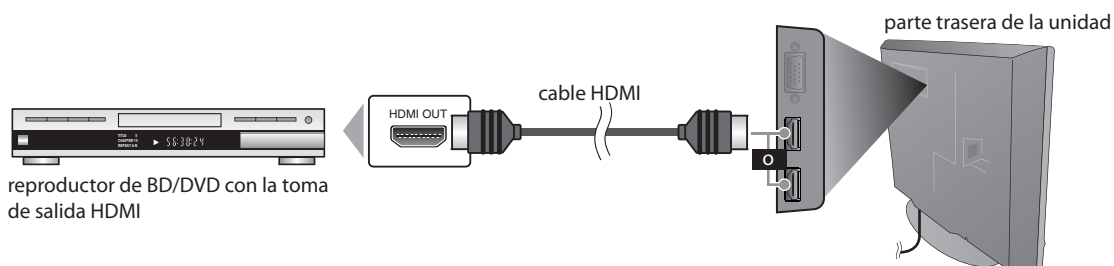
Deberá adquirir los cables necesarios en su establecimiento local.

**✓ Conexión de Dispositivo Externo****[Conexión HDMI]**

HDMI (High-Definition Multimedia Interface/Interfaz multimedia de alta definición) es una interfaz que transmite vídeo y audio digital por canales múltiples de alta definición mediante un solo cable. Esto asegura que las señales que se envían desde la fuente hacia la unidad son de la más alta definición posible.

Utilice un cable HDMI para conectar la unidad a dispositivos de vídeo externos equipados con toma de salida HDMI.

p. ej.)

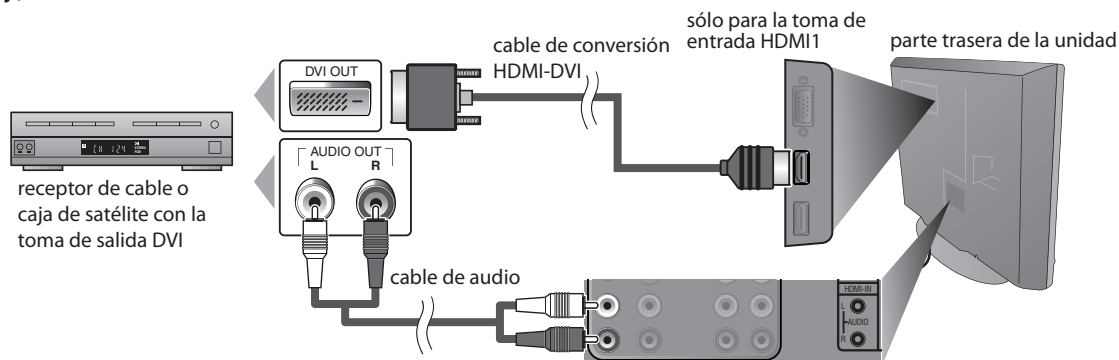
**Nota:**

- Esta unidad acepta señales de vídeo de 480i / 480p / 720p / 1080i, y señales de audio de 32 kHz / 44,1 kHz / 48 kHz.
- Esta unidad solamente acepta señal de audio de 2 canales (LPCM).
- Es necesario seleccionar "PCM" para la salida de audio digital del dispositivo conectado o compruebe la configuración de audio HDMI. Puede que no haya señal de audio si selecciona "Bitstream" (Secuencia de bits), etc.
- Esta unidad solamente acepta señales compatibles con la norma EIA861.

**[Conexión HDMI-DVI]**

Si su dispositivo de vídeo tiene una toma de salida DVI, utilice un cable conversor HDMI-DVI para esta conexión.

p. ej.)

**Nota:**

- Esta unidad acepta señales de vídeo de 480i / 480p / 720p / 1080i.
- La conexión HDMI-DVI también requiere una conexión de cable de audio RCA separada.
- Las señales de audio se convierten de digitales a analógicas para esta conexión.
- DVI no muestra la imagen de resolución 480i que no es compatible con la norma EIA/CEA-861/861B.

## Cables no incluidos.

Deberá adquirir los cables necesarios en su establecimiento local.

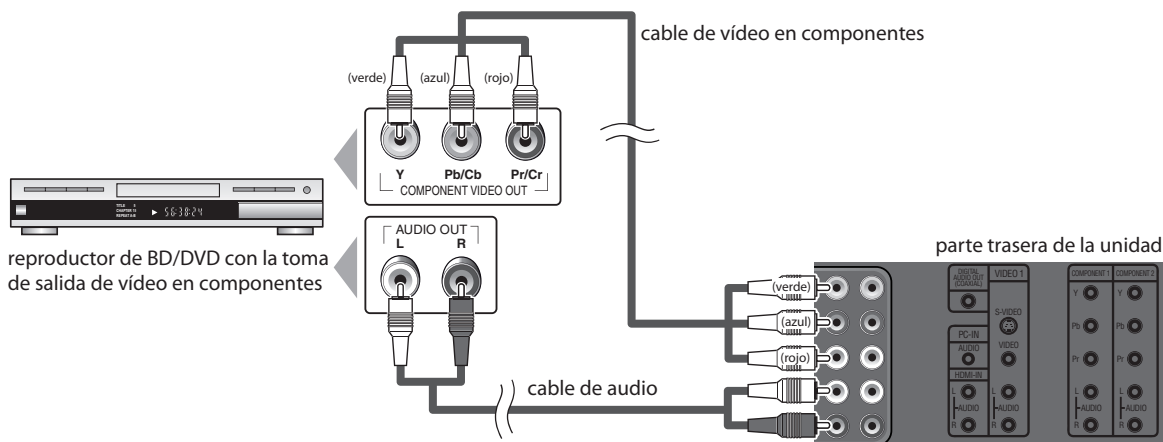
### [Conexión de Vídeo en Componentes]

La conexión de vídeo en componentes ofrece una mejor calidad de imagen para dispositivos de vídeo conectados a la unidad.

Utilice un cable de vídeo en componentes para conectar la unidad a dispositivos de vídeo externos equipados con tomas de salida de vídeo en componentes.

Si lo conecta a las tomas de entrada de vídeo COMPONENT1 ó COMPONENT2 de la unidad, conecte el cable de audio a las tomas de audio L/R de COMPONENT1 ó COMPONENT2 respectivamente.

p. ej.)



### Nota:

- Esta unidad acepta señales de vídeo de 480i / 480p / 720p / 1080i.
- Cuando sienta el ruido en la pantalla del televisor, desconectar el cable VGA puede reducirlo.

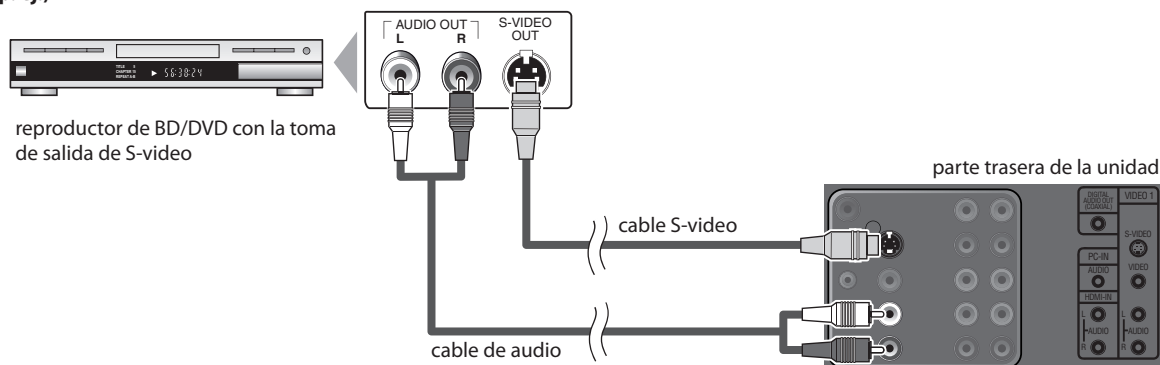
### [Conexión de S-video]

La conexión S-video ofrece una buena calidad de imagen para dispositivos de vídeo conectados a la unidad.

Utilice un cable S-video para conectar la unidad a dispositivos de vídeo externos equipados con toma de salida de S-video.

Si lo conecta a las tomas de entrada de vídeo S-video1 VIDEO1 ó S-video2 VIDEO2 de la unidad, conecte el cable de audio a las tomas de audio L/R de S-video1 VIDEO1 ó S-video2 VIDEO2 respectivamente.

p. ej.)



### Nota:

- Si se conecta a la toma de entrada de S-video y a la toma de entrada de vídeo al mismo tiempo, tendrá prioridad la conexión S-video.

**Cables no incluidos.**

Deberá adquirir los cables necesarios en su establecimiento local.

**[Conexión de Vídeo]**

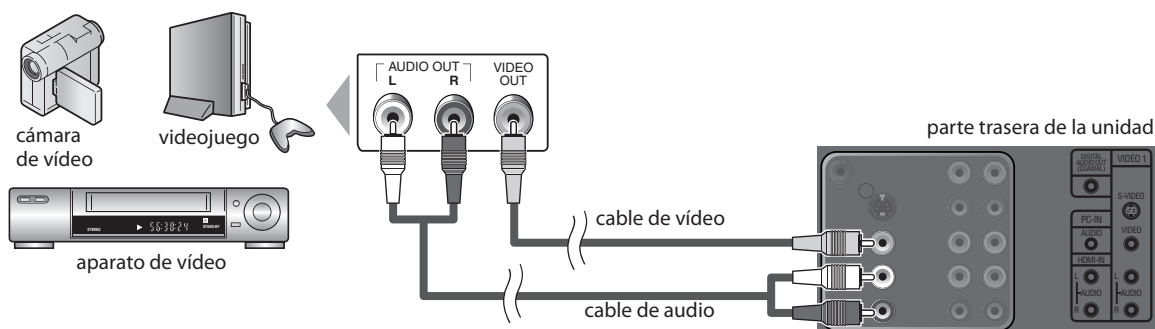
Ofrece calidad de imagen estándar para dispositivos de vídeo conectados al televisor.

Utilice un cable de vídeo para conectar la unidad a dispositivos de vídeo externos equipados con toma de salida de vídeo.

Si lo conecta a las tomas de entrada de vídeo VIDEO1 ó VIDEO2 de la unidad, conecte el cable de audio a las tomas de audio L/R de VIDEO1 ó VIDEO2 respectivamente.

Cuando la toma de audio del dispositivo de vídeo sea monoaural, conecte el cable de audio a la toma de entrada de audio L (izquierda).

p. ej.)

**Nota:**

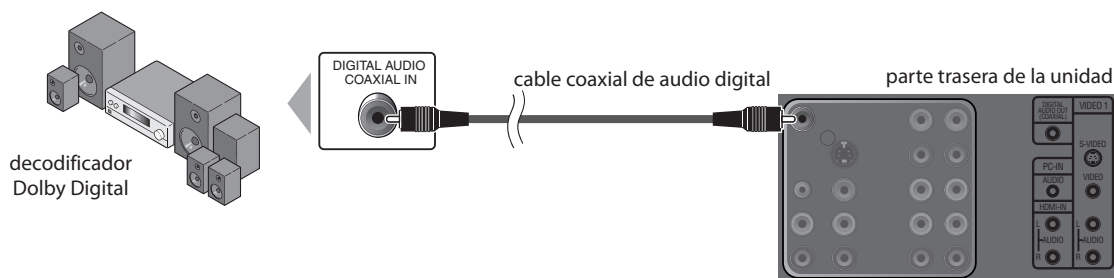
- Si se conecta a la toma de entrada de S-video y a la toma de entrada de vídeo al mismo tiempo, tendrá prioridad la conexión S-video.

**[Conexión de Salida de Audio]****\* Digital** (solamente para la emisión digital)

Si conecta esta unidad a un dispositivo de audio digital externo, podrá disfrutar de audio multicanal, como el sonido de emisiones digitales de 5+1 canales (5.1ch).

Utilice un cable coaxial de audio digital para conectar la unidad a un dispositivo de audio digital externo.

p. ej.)



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

## Cables no incluidos.

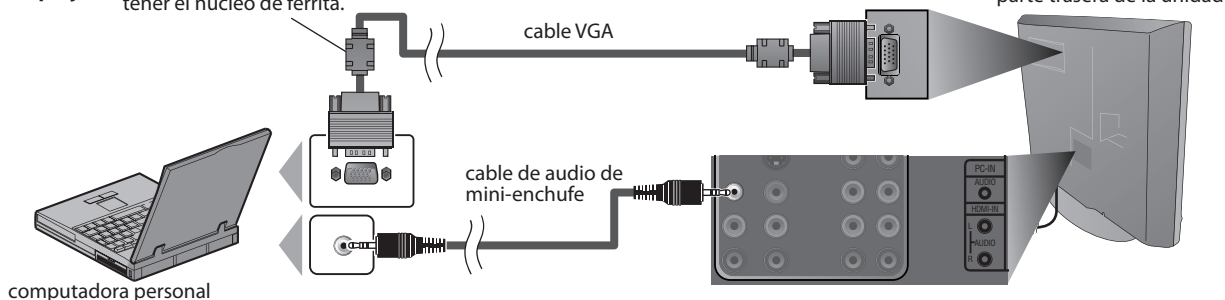
Deberá adquirir los cables necesarios en su establecimiento local.

### [Conexión de PC]

Esta unidad está equipada con una toma de entrada de PC. Si conecta la unidad a su ordenador, puede utilizarlo como monitor.

p. ej.)

El cable VGA debe tener el núcleo de ferrita.



Pueden aparecer las siguientes señales:

Formato	Resolución	Frecuencia vertical
SVGA	800 x 600	60Hz
XGA	1024 x 768	60Hz
WXGA	1280 x 768	60Hz
WXGA	1360 x 768	60Hz

Otros formatos o señales no estándares no aparecerán correctamente.

#### **Nota:**

- Por favor, compre el cable VGA que tenga el núcleo de ferrita.
- Las siguientes operaciones podrían reducir el ruido en la pantalla del televisor.
  - Coloque un núcleo de ferrita en el cable de alimentación de CA de su PC.
  - Desenchufe el cable de alimentación de CA y utilice la batería incorporada de su PC.

*Se puede acceder a estas operaciones mediante el mando a distancia. Algunas también pueden ser accesibles mediante los mandos de la unidad principal.*

## ✓ Configuración Inicial

Esta sección le guiará a través del ajuste inicial de la unidad, que incluye la selección de un idioma para sus menús de pantalla y la sintonización automática, que explora y memoriza automáticamente los canales visibles.

### Antes de empezar:

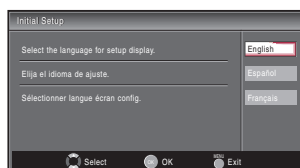
Asegúrese de que la unidad está conectada a la antena o al cables.

- 1 Después de hacer todas las conexiones necesarias, presione **[POWER ⏻]** para encender la unidad.



- Esta operación tardará unos momentos.

- 2 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar el idioma de pantalla entre las opciones de la derecha de la pantalla del televisor. (English / Español / Français)

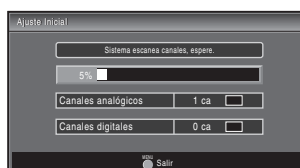


- Aparecerá en pantalla el menú "Ajuste Inicial" en el paso 3, en el idioma seleccionado después de presionar **[OK]**.

- 3 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "Aire" para canales de televisión o "Cable" para canales CATV y luego presione **[OK]**.



- Comienza automáticamente la exploración y la memorización de los canales.



- Cuando la exploración y la memorización de los canales han finalizado, se muestra el canal memorizado más bajo de la emisión.

### Nota:

- Si se conecta directamente al sistema de cable, póngase en contacto con el instalador de CATV.
- Si presiona **[POWER ⏻]** o **[MENU]** durante la sintonización automática, este ajuste se cancelará.
- La función de exploración automática inicial de canales puede ejecutarse, para "Aire" o "Cable", solamente una vez. Al cambiar la conexión (aire/cable), establezca de nuevo la sintonización automática. (Consulte la página 14).
- Puede cancelar o salir del menú de exploración automática de canales presionando **[MENU]**.
- Si no hay entrada de señal desde el terminal de antena y no se produce ninguna operación durante varios segundos después de encender la unidad, aparecerá "Sugerencias Útiles". Siga las instrucciones de la pantalla del televisor.

No channel is registered.  
Press and hold "OK" key on the remote control for 3 seconds.  
Contact support hotline provided on manual or back of unit.

Sin canal registrado.  
Pulse durante 3 segundos la tecla "OK" en el control remoto.  
Llame teléfono de apoyo en manual o atrás de TV.

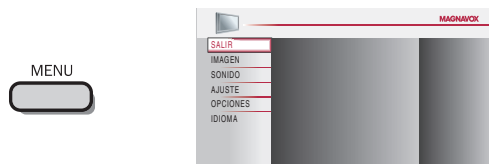
Pas de chaîne consign.  
Enfoncéz "OK" 3 secondes sur la télécommande.  
Contacter numéro d'urgence dans manuel ou arrière appareil.



## ✓ Menú Principal

En esta sección se describen los aspectos generales del menú principal que aparece al presionar [MENU]. Para más detalles, consulte la página de referencia de cada elemento. El menú principal se compone de los siguientes elementos de ajuste de función.

Presione [MENU].



### SALIR

Permite abandonar la configuración.

### IMAGEN

Puede ajustar la calidad de la imagen. (Consulte la sección "Ajuste de Imagen" en la página 22).

### SONIDO

Puede ajustar la calidad de sonido. (Consulte la sección "Ajuste de Sonido" en la página 23).

### AJUSTE

Usted puede explorar automáticamente los canales visibles y quitar los canales no deseados. (Consulte la sección "Sintonización Automática" en la página 14).

### OPCIONES

Puede cambiar el formato de pantalla para subtítulos para sordos, que muestran el diálogo de un programa de televisión u otra información en la pantalla del televisor. (Consulte la sección "Subtítulos" en la página 24). Ajuste las limitaciones de visualización. (Consulte la sección "Control Paterno" en la página 28). Ajuste la posición, la estabilidad y la claridad de la pantalla del PC. (Consulte la sección "Ajustes de PC" en la página 31). Y, si su unidad está conectado al dispositivo HDMI, seleccione la entrada de sonido para la toma de entrada HDMI1. (Consulte la sección "Audio HDMI" en la página 32).

### IDIOMA

Puede cambiar el idioma (Inglés, Español, Francés) visualizado en el menú principal. (Consulte la sección "Selección de Idioma" en la página 15).

## ✓ Sintonización Automática

Si cambia los cables (por ejemplo, entre antena y CATV) o si mueve la unidad a otro lugar después del ajuste inicial, o si recupera un canal DTV eliminado, tendrá que realizar la sintonización automática.

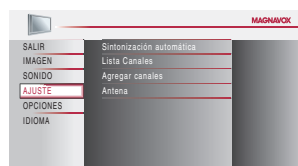
### Antes de empezar:

Asegúrese de que la unidad está conectada a la antena o al cables.

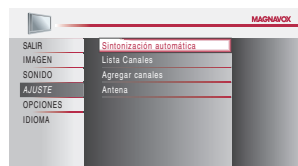
1 Presione [MENU] para visualizar el menú principal.



2 Utilice [Cursor ▲/▼] para seleccionar "AJUSTE", y luego presione [OK].



3 Utilice [Cursor ▲/▼] para seleccionar "Sintonización automática", y luego presione [OK].



Utilice [Cursor ▲/▼] para seleccionar la opción apropiada y presione [OK].



- Cuando la antena aérea esté conectada, seleccione "Aire".
- Cuando se conecte a un CATV, seleccione "Cable".
- Comienza automáticamente la exploración y la memorización de los canales.



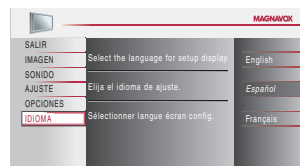
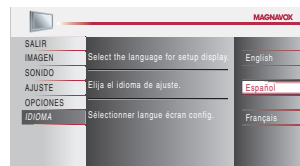
- Cuando la exploración y la memorización han finalizado, se muestra el canal memorizado más bajo.

**Nota:**

- Luego de configurar el "Sintonización automática", utilice las opciones **[CH. + / —]** del control remoto para saltar automáticamente los programas no disponibles.
- Si se conecta directamente al sistema de cable, póngase en contacto con el instalador de CATV.
- Si presiona **[POWER ⏻]** o **[MENU]** durante la sintonización automática, este ajuste se cancelará.
- El ajuste del canal se guardará incluso si se produzca un corte de energía.
- Si tiene menús el inglés o en francés y necesita en español, presione **[MENU]**. Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "LANGUAGE" o "LANGUE", y luego presione **[OK]**. Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "Español", y luego presione **[OK]**. Presione **[MENU]** para eliminar el menú principal.
- Solamente con respecto al canal digital, incluso después de finalizar la exploración, si desenchufa el cable de alimentación de CA antes de apagar la unidad presionando **[POWER ⏻]**, el ajuste del canal puede perderse.

**✓ Selección de Idioma**

Puede elegir Inglés, Español, Francés como idioma de pantalla.

**1** Presione **[MENU]** para visualizar el menú principal.**2** Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "IDIOMA", y luego presione **[OK]**.**3** Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "English", "Español" o "Français" y presione **[OK]**.**4** Presione **[MENU]** para salir.

# PARA VER LA TELEVISIÓN

## ✓ Selección de Canal

Seleccione los canales presionando [CH. + / —] o [los botones numéricos].

- Para seleccionar los canales memorizados, utilice [CH. + / —] o [los botones numéricos].
- Para seleccionar los canales no memorizados, utilice [los botones numéricos].

**Para utilizar [los botones numéricos]**

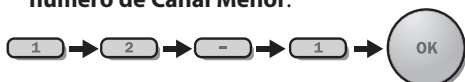
TV

- Cuando seleccione el **Canal Analógico 12**



DTV

- Cuando seleccione el canal digital 12-1. Asegúrese de presionar [-] antes de introducir el **número de Canal Menor**.



- Presione [PREV CH] para volver al canal anteriormente visualizado.

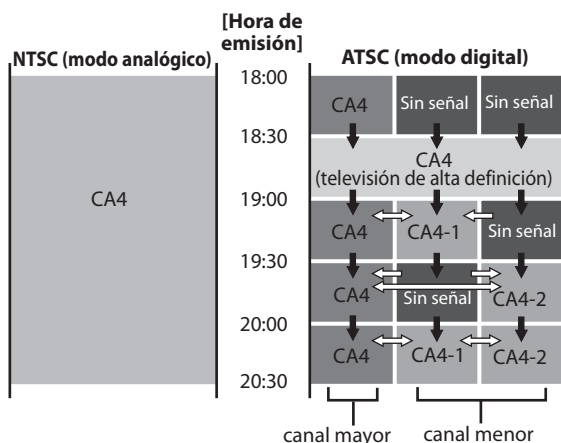
**Acerca de la emisión de televisión digital:**

Con su emisión de alta definición, la emisión digital es muy superior a la emisión analógica en su calidad tanto de imagen como de sonido.

**¿Qué es el canal menor?**

Mediante una tecnología de alta compresión, la emisión digital ofrece un servicio que permite el envío simultáneo de múltiples señales.

Por tanto, puede seleccionar más de un programa por canal mayor, dado que la tecnología de emisión digital distingue entre múltiples canales emitidos por una determinada red.



→ : cambie automáticamente

⇨ : cambie manualmente utilizando [CH. + / —]

**Nota:**

- Aparecerá "Sin Señal" en la pantalla del televisor una vez terminada la emisión del canal menor.
- El mensaje "Programa de sólo audio" aparecerá en la pantalla del televisor cuando se reciba solamente una señal de sonido.

## ✓ Ajuste de Volumen

En esta sección se describe cómo ajustar el volumen. También se describe la función de silenciamiento, que activa y desactiva el sonido.

Utilice [VOL. + / —] para ajustar el volumen de audio.



- La barra de volumen se mostrará en la parte inferior de la pantalla del televisor cuando ajuste el volumen.
- La barra de volumen automáticamente dentro de unos segundos.

Presione [MUTE] para activar y desactivar el sonido.



- "Mudo" (silencio) aparece en la pantalla del televisor durante unos segundos.

Presione nuevamente [MUTE] o utilice [VOL. + / —] para recuperar el volumen original.

## ✓ Temporizador de Apagado

El temporizador de apagado puede configurarse para apagar automáticamente la unidad después de un período incremental de tiempo.

- 1 Presione [SLEEP] para ajustar el temporizador de apagado.



- La visualización del temporizador de apagado aparece en la pantalla del televisor.

- 2 Presione [SLEEP] repetidamente para cambiar el tiempo que debe transcurrir hasta el apagado.



- Puede preparar su unidad para que se apague después de transcurrir un período de tiempo (de 30 a 120 minutos).
- Cada presión de [SLEEP] aumentará el tiempo en 30 minutos.
- Después del ajuste, puede visualizarse el temporizador de apagado, para su comprobación, presionando [SLEEP].

**Para cancelar el temporizador de apagado**

Presione [SLEEP] repetidamente hasta que aparezca "Reposar Off" en la pantalla del televisor.

**Nota:**

- La pantalla del temporizador de apagado desaparecerá automáticamente de unos segundos.
- Cuando desconecte la unidad de la toma de CA o cuando se produzca un fallo de suministro eléctrico, el ajuste del temporizador de apagado quedará anulado.

## ✓ Modo Fijo

Puede fijo la imagen mostrada en la pantalla del televisor.

Presione **[FREEZE]** para detener momentáneamente la imagen mostrada en pantalla.



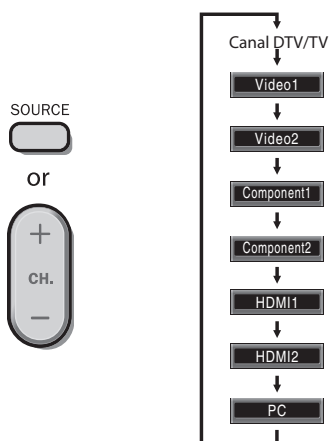
- La salida de sonido no se detiene.
- Si no se detecta ninguna señal y no se recibe ninguna señal protegida en el modo fijo, la imagen permanece detenida y se desactiva la salida de sonido.
- La función fijo debe reactivarse después de 5 minutos.

Para anular el modo fijo, presione cualquier botón excepto el botón **[POWER ⏻]**.

## ✓ Para Cambiar Entre Cada Modo de Entrada

Puede cambiar fácilmente entre DTV (ATSC) y TV (NTSC) o acceder a dispositivos externo con el mando a distancia cuando estén conectados a la unidad.

Presione **[SOURCE]** o **[CH +]** varias veces para pasar a través de todos los modos de entrada.



Al presionar **[CH -]** cambia el modos de entrada en sentido contrario.

- Para utilizar la toma de entrada de vídeo o de S-video VIDEO1 de la unidad, seleccione "Video1".
- Para utilizar la toma de entrada de vídeo o de S-video VIDEO2 de la unidad, seleccione "Video2".
- Para utilizar la tomas de entrada de vídeo en componentes COMPONENT1 de la unidad, seleccione "Component1".
- Para utilizar la tomas de entrada de vídeo en componentes COMPONENT2 de la unidad, seleccione "Component2".
- Para utilizar la toma de entrada HDMI1 en la unidad, seleccione "HDMI1".
- Para utilizar la toma de entrada HDMI2 en la unidad, seleccione "HDMI2".
- Para utilizar la toma de entrada de PC en la unidad, seleccione "PC".

## ✓ Para Cambiar el Modo de Audio

En esta sección se describe cómo cambiar el audio en el modo analógico y cómo cambiar el idioma de audio en el modo digital.

### TV

- 1 Presione **[SAP]** para mostrar por pantalla el modo de audio actualmente seleccionado. Durante la recepción de una emisión MTS, presione repetidamente para recorrer los canales de audio disponibles.



Cuando todo el audio está disponible



Cuando los modos de audio estéreo y mono están disponibles



Cuando los modos de audio SAP y mono están disponibles



Cuando únicamente el modo de audio mono está disponible

	<b>MONO</b>
	(no puede cambiarse)
<b>ESTÉREO</b>	: Emite audio en estéreo
<b>SAP</b>	: Emite un segundo programa de audio
<b>MONO</b>	: Emite audio en mono

### DTV

- 1 Presione **[SAP]** para visualizar el idioma actualmente seleccionado y el número de idiomas disponibles.



- 2 Presione **[SAP]** repetidamente para recorrer los idiomas de audio disponibles.



- Los idiomas disponibles difieren según la emisión. Se muestra "Otro" cuando no puede obtenerse el idioma de audio o si los idiomas que se obtenidos no son Inglés, Español o Francés.

### Nota:

- Presionando **[SAP]** no se controla el dispositivo de audio externo.
- La visualización de información desaparecerá automáticamente dentro de unos segundos.

## ✓ Información de Pantalla

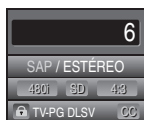
Puede visualizar el canal actualmente seleccionado u otra información, por ejemplo el modo de audio, en la pantalla del televisor.

### TV

En el modo analógico se visualizan el número del canal actual y el modo de audio.

Presione **[INFO]**.

INFO



- El número de canal actual, el modo de audio, el tipo de resoluciones para señales de vídeo, la relación de aspecto del televisor, los subtítulos y la clase de Clasificación de programas de televisión en la esquina superior derecha de la pantalla del televisor. Para borrar la pantalla, presione **[INFO]** nuevamente. También puede presionar **[BACK ↵]**.

### DTV

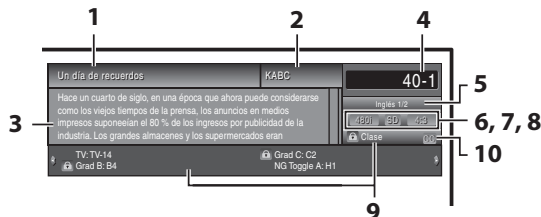
En el modo digital se visualiza la información de emisión detallada para el canal actual como, por ejemplo, el título del programa y las guías de programas.

Presione **[INFO]** para mostrar por pantalla los detalles del programa seleccionado actualmente.

INFO

### Información de Emisión

- Se muestra la siguiente información.
  - 1 título de programa
  - 2 emisora
  - 3 guía de programas  
(Se muestra la guía de programas añadida a la información de emisión. Se muestra un máximo de 4 líneas).
  - 4 número de canal
  - 5 idioma de audio  
(Consulte la sección "Para Cambiar el Modo de Audio" en la página 17).
  - 6 líneas de exploración efectivas y modo de exploración
  - 7 formato de programa
  - 8 relación de aspecto del programa
  - 9 clasificación del programa
  - 10 CC (opción no disponible cuando el CC está ajustado en "Off")



### Nota:

- Cuando la guía de programas tenga más de 4 líneas, utilice **[Cursor ▲/▼]** para desplazarse.
- Se visualiza "No se proporciona descripción." cuando no se facilita la guía de programas.
- Mientras se visualiza la guía de programas se interrumpe la función de subtítulos.
- En el modo de entrada externa, se muestra la siguiente pantalla;  
p. ej.) Cuando se ha conectado un dispositivo externo a la toma de entrada VIDEO1.



- La visualización de información desaparecerá automáticamente en 1 minuto.
- "Este programa sobrepasa su límite de clasificación. Para desbloquear el programa, introduzca su PIN." aparece en pantalla cuando accede a programas que superan el nivel de clasificación seleccionado.  
Para ver estos programas, escriba su Clave utilizando **[los botones numéricos]**.  
Las siguientes operaciones vuelven a fijar el nivel de clasificación.
  - Apague la unidad.
  - Siga los pasos 1-4 de "Control Paterno" de la página 28 y escriba su Clave.

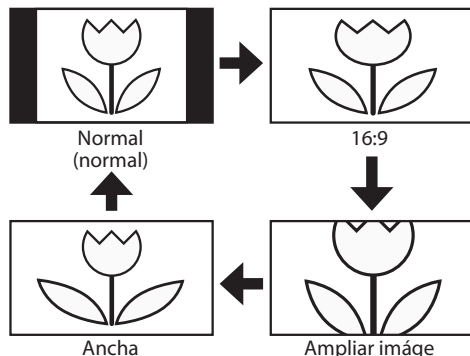
## ✓ Modo de Visualización de Pantalla del Televisor

Pueden seleccionarse 4 tipos de modos de visualización cuando la emisora envía una señal de vídeo de 4:3 o 16:9. Y pueden seleccionarse 3 tipos de modos de visualización para señales de entrada PC.

Presione **[FORMAT]** repetidamente para cambiar la relación del aspecto del televisor.



### Para señal de vídeo 4:3



#### Normal

Visualización de una imagen 4:3 en su tamaño original. Las barras laterales aparecen en ambos extremos de la pantalla.

#### 16:9

Visualización de una imagen 4:3 en un tamaño a escala 16:9; la imagen se extiende horizontalmente para llenar la pantalla.

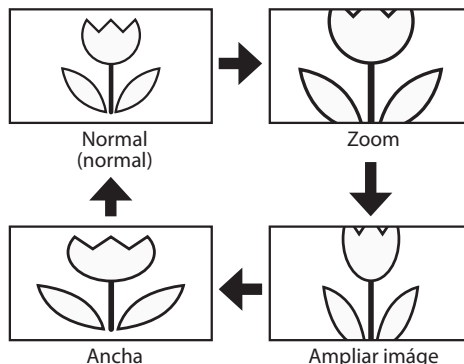
#### Ampliar imagen

Visualización de una imagen 4:3 en un tamaño a escala 16:9; la imagen se extiende horizontal y verticalmente para llenar la pantalla. Esto recorta las partes superior e inferior de la imagen.

#### Ancha

La imagen se muestra con su centro en tamaño original y los extremos se extienden horizontalmente.

### Para señal de vídeo 16:9



#### Normal

Visualización de una imagen 16:9 en su tamaño original.

#### Zoom

Visualización de una imagen 16:9 en su mayor tamaño sin modificar el aspecto horizontal o vertical.

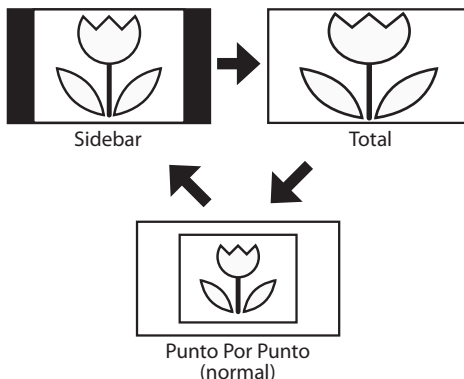
#### Ampliar imagen

Visualización de una imagen que se extiende verticalmente.

#### Ancha

Visualización de una imagen que se extiende horizontalmente.

### Para señal de entrada PC



#### Sidebar

Visualización de una imagen que se extiende proporcionalmente. Las barras laterales aparecen en ambos extremos de la pantalla.

#### Total

Visualización de una imagen que se estira para ocupar la pantalla proporcionalmente.

#### Punto Por Punto

Visualización de una imagen en su tamaño original.

#### Nota:

- Según el programa, es posible que el modo de visualización no cambie.
- Para la señal de entrada de PC, "Sidebar" puede que no está disponible para seleccionarse según la relación de aspecto de la señal de entrada.



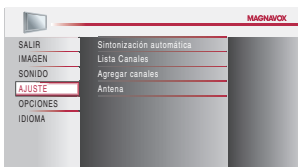
## ✓ Lista de Canales

La función Lista de canales le permite eliminar los canales no deseados de la lista de inscripción de canales.

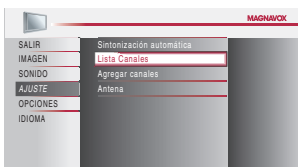
1 Presione **[MENU]** para visualizar el menú principal.



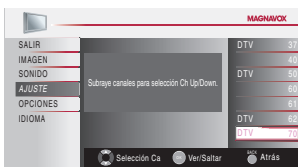
2 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "AJUSTE", y luego presione **[OK]**.



3 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "Lista Canales", y luego presione **[OK]**.



4 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar el canal que desee eliminar, luego presione **[OK]**.



- Los canales eliminados se oscurecen en la pantalla. No le será posible seleccionar el canal otra vez utilizando **[CH. + / -]**.
- Para reactivar un canal que ha sido eliminado, Utilice **[Cursor ▲/▼]**, luego presione **[OK]**. Los canales registrados están marcados
- Cuando elimina un canal principal, se eliminan también sus canales menores conexos.

### Nota:

- El canal con la indicación "DTV" en la pantalla es ATSC. En caso contrario, el canal es NTSC.

5 Presione **[MENU]** para salir.



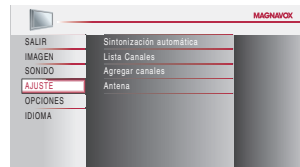
## ✓ Agregar Canales

Esta función le permite agregar los canales que no se agregaron mediante la sintonización automática debido al estado de la recepción en el ajuste inicial.

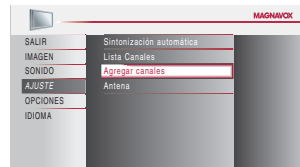
1 Presione **[MENU]** para visualizar el menú principal.



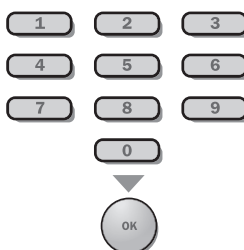
2 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "AJUSTE", y luego presione **[OK]**.



3 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "Agregar canales", y luego presione **[OK]**.



4 Utilice **[los botones numéricos]** para introducir el número de canal que desea agregar, luego presione **[OK]**.



5 Presione **[MENU]** para salir.



### Nota:

- Cuando aparece "Agregado a la lista de canales", ya se terminó de configurar.
- Sólo le permite cambiar este registro cuando ve un programa de televisión.

## ✓ Confirmación de la Antena

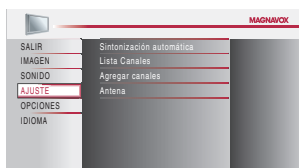
DTV

Esta función le permite comprobar la intensidad de la digital señal de cada canal.

- 1 Presione **[MENU]** para visualizar el menú principal.



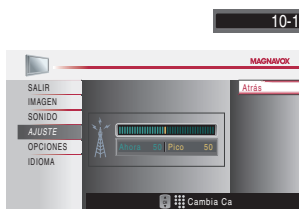
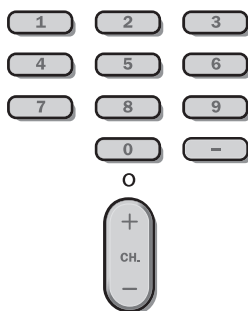
- 2 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "AJUSTE" y luego presione **[OK]**.



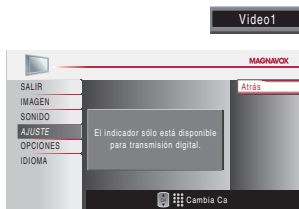
- 3 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "Antena", y luego presione **[OK]**.



- 4 Utilice **[los botones numéricos]** o **[CH. + / -]** para seleccionar el canal respecto del cual desea comprobar la intensidad de la señal.



- Si el canal está ajustado a canal analógico o una entrada externa, no puede confirmar el estado de la antena.



- 5 Presione **[MENU]** para salir.



## ✓ Ajuste de Imagen

Puede ajustar el brillo, el contraste, el color, el matiz y la nitidez.

- 1 Presione **[MENU]** para visualizar el menú principal.



- 2 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "IMAGEN", y luego presione **[OK]**.



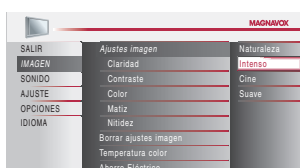
- 3 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar el elemento que desea ajustar, luego presione **[OK]**.



- 4 Ajuste la calidad de imagen.

### Modo de Imagen

Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar el ajuste deseado, y presione **[OK]**. (**Naturaleza, Intenso, Cine y Suave**)



### Claridad, Contraste, Color, Matiz, Nitidez

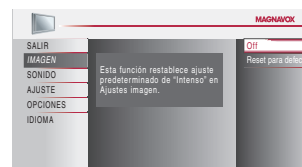
Utilice **[Cursor ◀/▶]** para ajustar.



	Cursor ◀	Cursor ▶
<b>Claridad</b> 	para reducir el brillo	para aumentar el brillo
<b>Contraste</b> 	para reducir el contraste	para aumentar el contraste
<b>Color</b> 	para reducir el color	para dar más brillo al color
<b>Matiz</b> 	para agregar rojo	para agregar verde
<b>Nitidez</b> 	para suavizar	para aclarar

### Borrar Ajustes Imagen

Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "Reset para defecto", y luego presione **[OK]** para cambiar el ajuste "Modo de Imagen" al ajuste inicial.



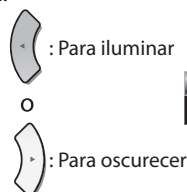
### Temperatura Color

Utilice **[Cursor ◀/▶]** para ajustar la temperatura de color.



### Ahorro Eléctrico

Utilice **[Cursor ◀/▶]** para ajustar el brillo de la lámpara trasera.



- 5 Presione **[MENU]** para salir.



### Nota:

- Para cancelar el ajuste de la imagen, presione **[MENU]**.
- Cuando esta unidad está conectada a una PC o a dispositivos DVI, no puede seleccionar la opción "Nitidez".

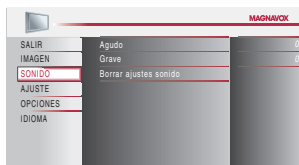
## ✓ Ajuste de Sonido

Puede ajustar el treble y el bajo.

- 1 Presione **[MENU]** para visualizar el menú principal.



- 2 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "SONIDO", y luego presione **[OK]**.



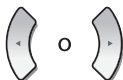
- 3 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar el tipo de sonido que desea ajustar, luego presione **[OK]**.



- 4 Haga el ajuste del sonido.

### Agudo, Grave

Utilice **[Cursor ◀/▶]** para ajustar.



	Cursor ◀	Cursor ▶
<b>Agudo</b> 	para reducir los sonidos con más altura tonal	para aumentar los sonidos con más altura tonal
<b>Grave</b> 	para reducir los sonidos con menos altura tonal	para aumentar los sonidos con menos altura tonal

## Restablecer Ajustes

Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "Reset para defecto", y luego presione **[OK]** para cambiar el ajustes sonido al ajuste inicial.



- 5 Presione **[MENU]** para salir.



### Nota:

- Para cancelar el ajuste del sonido, presione **[MENU]**.

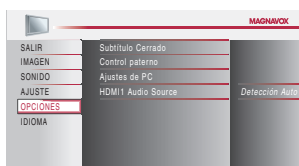
## ✓ Subtítulos

Puede ver los subtítulos (cc) para programas de televisión, películas e informativos. Subtítulo se refiere al texto de diálogo o descripciones visualizadas en pantalla para personas con problemas auditivos.

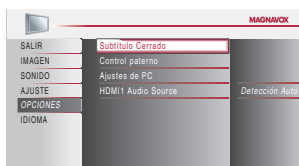
- 1 Presione [MENU] para visualizar el menú principal.



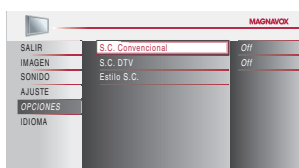
- 2 Utilice [Cursor ▲/▼] para seleccionar "OPCIONES", y luego presione [OK].



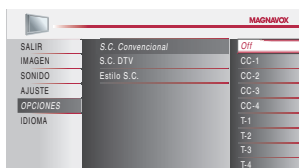
- 3 Utilice [Cursor ▲/▼] para seleccionar "Subtítulo Cerrado", y luego presione [OK].



- 4 Utilice [Cursor ▲/▼] para seleccionar "S.C. Convencional", luego presione [OK].



- 5 Utilice [Cursor ▲/▼] para seleccionar el subtítulo deseado, luego presione [OK].



## Modo de subtítulos

### CC-1 y T-1;

son los servicios primarios de subtítulos y texto. Los subtítulos o el texto se muestran en el mismo idioma que el diálogo del programa (hasta 4 líneas de escritura sobre la pantalla del televisor, sin tapar zonas relevantes de la imagen).

### CC-3 y T-3;

sirven como canales de datos preferidos. Los subtítulos o el texto se muestran con frecuencia en un idioma secundario.

### CC-2, CC-4, T-2 y T-4;

están raramente disponibles y las emisoras los utilizan solamente en circunstancias especiales, por ejemplo cuando "CC-1" y "CC-3" o "T-1" y "T-3" no están disponibles.

- Hay 3 modos de visualización según los programas:

#### Modo "Paint-on":

Visualiza inmediatamente en la pantalla del televisor los caracteres introducidos.

#### Modo "Pop-on":

Una vez que los caracteres son almacenados en memoria, se muestran todos a la vez.

#### Modo "Roll-up":

Muestra los caracteres continuadamente mediante desplazamiento de líneas (máximo 4 líneas).

- 6 Presione [MENU] para salir.



### Nota:

- Para mostrar los subtítulos en la pantalla de su televisor, la señal de emisión debe contener los datos de los subtítulos.
- No todos los programas y anuncios de TV contienen subtítulos o todo tipo de subtítulos.
- Los subtítulos y textos pueden no coincidir exactamente con la voz del televisor.
- El cambio de canales puede retrasar los subtítulos unos segundos.
- Ajustar o silenciar el volumen puede retrasar los subtítulos unos segundos.
- Pueden utilizarse abreviaciones, símbolos y otras abreviaturas gramaticales para sincronizar el texto con la acción en pantalla. Esto no supone un problema de la unidad.
- Los subtítulos o caracteres de texto no se visualizarán mientras se muestren el menú principal o la pantalla de funciones.
- Si aparece un recuadro negro en la pantalla del televisor, esto significa que los subtítulos están configurados en modo texto. Para borrar ese recuadro, seleccione "CC-1", "CC-2", "CC-3", "CC-4" o "Off".
- Si la unidad recibe señales de televisión de calidad deficiente, los subtítulos podrán contener errores, o es posible que no aparezcan los subtítulos. Algunas posibles causas de señales de calidad deficiente son:
  - Ruido de ignición de automóviles
  - Ruido de motor eléctrico
  - Recepción de señal débil
  - Recepción de señal multiplex (imágenes fantasmas o fluctuaciones en pantalla)
- La unidad conserva la configuración de subtítulos si se produce un corte de suministro eléctrico.
- Los subtítulos no se mostrarán cuando se utilice una conexión HDMI.
- Cuando la unidad recibe una señal de reproducción con efectos especiales (es decir, búsqueda, cámara lenta e imagen congelada) del canal de salida de video del VCR (CA3 o CA4), la unidad podría dejar de mostrar el título o texto correcto.

## ✓ Subtítulos en DTV

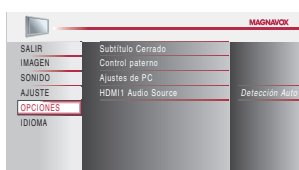
### DTV

Además de los subtítulos básicos descritos en la página 24, DTV tiene sus propios subtítulos denominados DTV CC. Utilice este menú para cambiar la configuración de DTV CC.

- 1 Presione **[MENU]** para visualizar el menú principal.



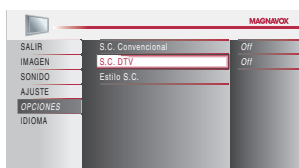
- 2 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "OPCIONES", y luego presione **[OK]**.



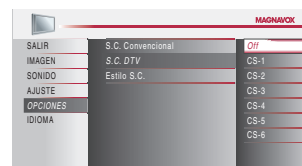
- 3 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "Subtítulo Cerrado", y luego presione **[OK]**.



- 4 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "S.C. DTV", y luego presione **[OK]**.



- 5 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar los subtítulos DTV deseados, y luego presione **[OK]**.



S.C. DTV	Off	Selecciónelo si no desea DTV CC. Éste es el ajuste predeterminado.
	CS-1 a CS-6	Seleccione uno de ellos antes de cambiar cualquier otro elemento del menú "Subtítulo Cerrado". Seleccione "CS-1" en circunstancias normales.

- 6 Presione **[MENU]** para salir.



### Nota:

- "S.C. DTV" se puede cambiar dependiendo de la descripción de la emisión.



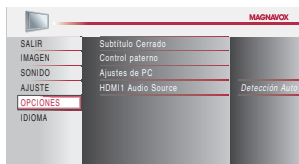
## ✓ Estilo CC

Puede cambiar el estilo de CC, por ejemplo fuente, color o tamaño, etc.

- 1 Presione **[MENU]** para visualizar el menú principal.



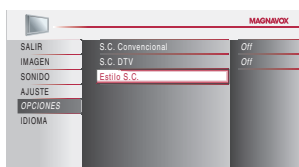
- 2 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "OPCIONES", y luego presione **[OK]**.



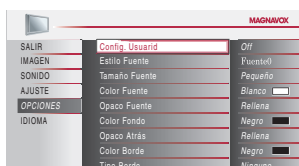
- 3 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "Subtítulo Cerrado", y luego presione **[OK]**.



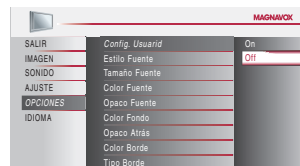
- 4 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "Estilo S.C.", y luego presione **[OK]**.



- 5 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "Config. Usuariid", y luego presione **[OK]**.



- 6 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "On", y luego presione **[OK]**.



- 7 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar un elemento, luego presione **[OK]**. Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar el ajuste deseado, y presione **[OK]**.

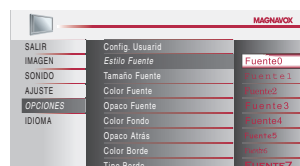
Visualización de la imagen



- A continuación se muestra la descripción del ajuste para cada uno de los elementos.

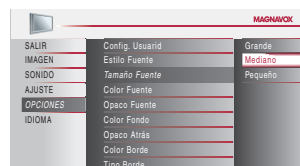
### Estilo Fuente

El estilo de fuente de los subtítulos puede modificarse como sigue.



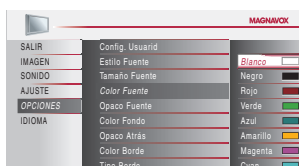
### Tamaño Fuente

El tamaño de fuente del subtítulo mostrado puede cambiarse como sigue.



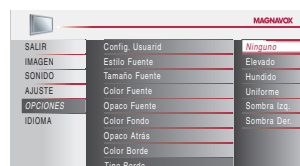
## Color Fuente

El color de fuente del subtítulo mostrado puede cambiarse como sigue.



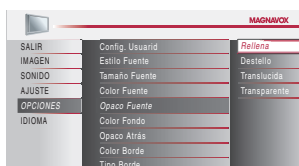
## Tipo Borde

El tipo de borde del subtítulo mostrado puede cambiarse como sigue.



## Opaco Fuente

La opacidad de la fuente del subtítulo mostrado puede cambiarse como sigue.

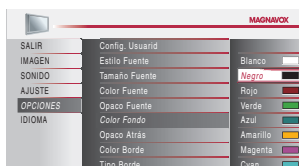


8 Presione [MENU] para salir.



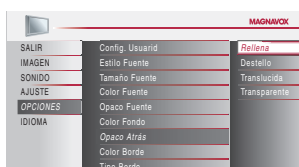
## Color Fondo

El color de fondo del subtítulo mostrado puede cambiarse como sigue.



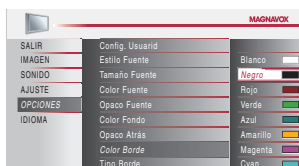
## Opaco Atrás

La opacidad de fondo del subtítulo mostrado puede cambiarse como sigue.



## Color Borde

El color del borde del subtítulo mostrado puede cambiarse como sigue.



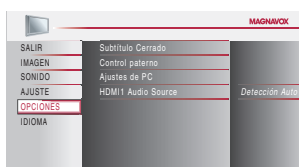
## ✓ Control Paterno

Control paterno lee las clases de los programas, y niega el acceso a los programas que exceden el nivel de clasificación establecido. Con esta función, puede bloquear determinados programas inapropiados para niños.

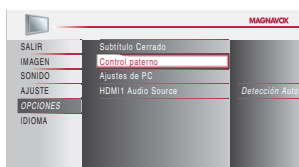
**1** Presione **[MENU]** para visualizar el menú principal.



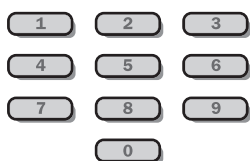
**2** Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "OPCIONES", y luego presione **[OK]**.



**3** Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "Control paterno", luego presione **[OK]**.

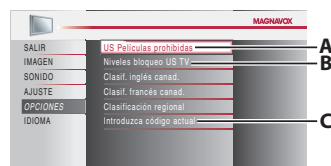


**4** Utilice **[los botones numéricos]** para introducir los números de 4 dígitos de su contraseña.



- Cuando no haya configurado su contraseña, introduzca 0000.
- Cuando la contraseña es la correcta, se muestra el menú de "Control paterno".

Consulte la siguiente descripción para ajustar cada elemento.



**A**... "US Películas prohibidas" ⇒ página 29

**B**... "Niveles bloqueo US TV" ⇒ página 29

**C**... "Introduzca código actual" ⇒ página 30

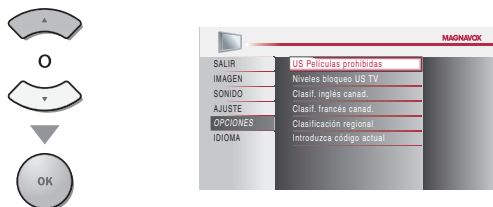
### Nota:

- Cuando seleccione una clasificación y la ajuste en "Bloque", las clasificaciones más altas quedarán bloqueadas automáticamente. Las clasificaciones más bajas estarán disponibles para su visión.
- Cuando seleccione la clasificación más alta en "Mirar", todas las clases cambian automáticamente a "Mirar".
- Para bloquear cualquier programa inadecuado, ajuste los límites en "US Películas prohibidas", "Niveles bloqueo US TV" y "Clasificación regional".
- El ajuste Control paterno se mantendrá después de producirse un corte en el suministro eléctrico (pero el código de acceso vuelve a 0000).
- Si la clasificación se bloquea, aparecerá
- "Clasificación regional" estará disponible cuando la unidad reciba una emisión digital utilizando el nuevo sistema de clasificación.
- Si la señal emitida no cuenta con la información descargable de calificación, aparecerá "La clase descargada no se encuentra disponible actualmente." Este mensaje aparecerá también cuando usted trate de acceder a "Clasificación regional" después de haber borrado la información descargable de calificación, y no haya descargado nueva información desde entonces.
- El sistema de clasificación canadiense de esta unidad se basa en el estándar CEA-766-A y la política de la Comisión de Radio, Televisión y Telecomunicaciones Canadiense (CRTC).

## A. US Películas prohibidas

Clase de MPAA es el sistema de clasificación creado por la MPAA (Motion Picture Association of America).

- 5 Utilice [**Cursor ▲/▼**] para seleccionar "US Películas prohibidas", y luego presione [**OK**].



- 6 Utilice [**Cursor ▲/▼**] para seleccionar la clasificación deseada y luego presione [**OK**] repetidamente para cambiar entre "Mirar" y "Bloque".



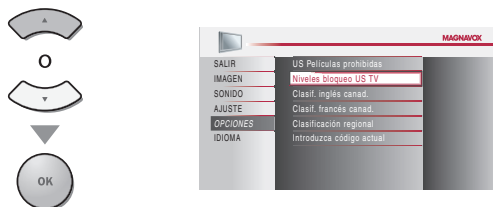
Clasificación	Categoría
<b>X</b>	Exclusivamente para público adulto
<b>NC-17</b>	No apto para menores de 17 años
<b>R</b>	Restringido; menores de 17 años tienen que estar acompañados por un progenitor o un tutor adulto
<b>PG-13</b>	No apto niños menores de 13 años
<b>PG</b>	Se sugiere orientación de los padres
<b>G</b>	Todos los públicos
<b>NR</b>	Sin clasificación

- 7 Presione [**MENU**] para salir.



## B. Niveles bloqueo US TV

- 5 Utilice [**Cursor ▲/▼**] para seleccionar "Niveles bloqueo US TV", y luego presione [**OK**].



- 6 Utilice [**Cursor ▲/▼/◀/▶**] para seleccionar la clasificación deseada y luego presione [**OK**] repetidamente para cambiar entre "Mirar" y "Bloque".



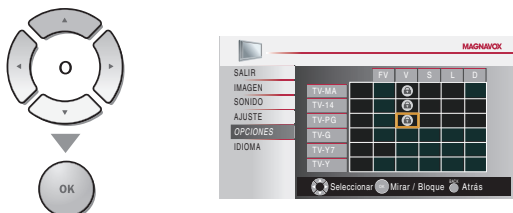
- 7 Presione [**MENU**] para salir.



### Para Ajustar las Subcategorías

En lo referente a TV-MA, TV-14, TV-PG, ó TV-Y7, puede seguir ajustando las subcategorías para bloquear elementos específicos de la programación. Para ajustar las subcategorías, siga el paso indicado.

Utilice [**Cursor ▲/▼/◀/▶**] para seleccionar la clasificación deseada y luego presione [**OK**] repetidamente para cambiar entre "Mirar" y "Bloque".



## C. Introduzca código actual

Aunque el código predeterminado "0000" viene incorporado con la unidad, usted puede ajustar su propia contraseña.

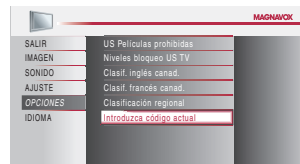
Clasificación	Categoría	
TV-MA	Exclusivamente para público adulto	<div>superior</div> <div>↑</div> <div>↓</div> <div>inferior</div>
TV-14	No apto niños menores de 14 años	
TV-PG	Se sugiere orientación de los padres	
TV-G	Todos los públicos	
TV-Y7	Apto para todos los niños desde los 7 años	
TV-Y	Apto para todos los niños	

Subclasificación	Categoría	Clasificación
FV	Fantasia Violencia	TV-Y7
V	Violencia	TV-PG
S	Situación Sexual	TV-14
L	Lenguaje Grosero	TV-MA
D	Diálogo Sugerente	TV-PG, TV-14

### Nota:

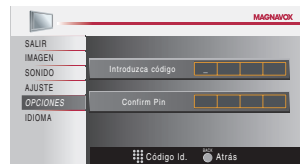
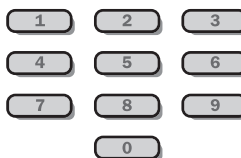
- Las subcategorías bloqueadas aparecerán junto a la categoría de clasificación principal en el menú "Niveles bloqueo US TV".
- No podrá bloquear una subcategoría (D, L, S o V) si la clase principal está ajustada en "Mirar".
- Al cambiar la categoría a "Bloque" o "Mirar", cambia automáticamente todas sus subcategorías a lo mismo ("Bloque" o "Mirar").

- 5 Utilice [Cursor ▲/▼] para seleccionar "Introduzca código actual" y luego presione [OK].



- 6 Presione [los botones numéricos] para introducir la nueva contraseña de 4 dígitos.

- Vuelva a introducir la contraseña en el espacio "Confirm Pin".



- 7 Presione [MENU] para salir.



### Nota:

- Asegúrese de que la nueva contraseña y la contraseña de confirmación son exactamente iguales. Si son diferentes, el espacio queda en blanco para volver a introducirla.
- Su contraseña se borrará y volverá a la predeterminada (0000) cuando se produzca un fallo en la alimentación. Si olvida la contraseña, desenchufe el cable de alimentación durante 10 segundos para restaurar la contraseña en 0000.

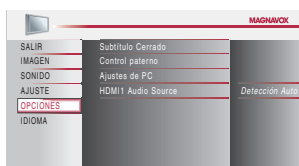
## ✓ Ajustes de PC

Esta función le permite ajustar la posición de la pantalla del ordenador, el reloj y la fase durante la entrada PC.

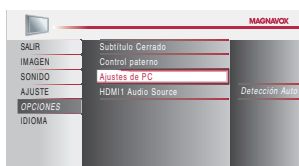
- 1** Presione **[MENU]** para visualizar el menú principal.



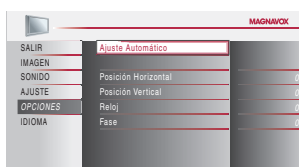
- 2** Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "OPCIONES", y luego presione **[OK]**.



- 3** Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "Ajustes de PC", y luego presione **[OK]**.



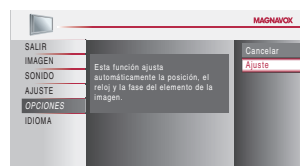
- 4** Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar la opción que desea ajustar, luego presione **[OK]**.



- 5** Haga el ajuste.

### Ajuste Automático

Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "Ajuste", luego presione **[OK]**.



- Se ajustan automáticamente la posición Horizontal/ Vertical, el reloj y la fase de la pantalla del ordenador.

### Posición Horizontal, Posición Vertical

Utilice **[Cursor ◀/▶]** para ajustar.

	Cursor ◀	Cursor ▶
<b>Posición Horizontal</b> Posición H. 0 [Barra de progreso] [Ajuste] [Mover] [OK]	para mover la pantalla del ordenador hacia la izquierda	para mover la pantalla del ordenador hacia la derecha
<b>Posición Vertical</b> Posición V. 0 [Barra de progreso] [Ajuste] [Mover] [OK]	para mover la pantalla del ordenador hacia abajo	para mover la pantalla del ordenador hacia arriba

### Reloj, Fase

Utilice **[Cursor ◀/▶]** para hacer ajustar el "Reloj" y estabilizar la pantalla del ordenador y el ajuste "Fase" mejorando así la claridad de la pantalla del ordenador.

	Cursor ◀	Cursor ▶
<b>Reloj</b> Reloj 0 [Barra de progreso] [Ajuste] [Mover] [OK]	para disminuir el valor del ajuste	para aumentar el valor de ajuste
<b>Fase</b> Fase 0 [Barra de progreso] [Ajuste] [Mover] [OK]		

- 6** Presione **[MENU]** para salir.



### Nota:

- Ajuste la opción "Fase" después de haber ajustado correctamente la opción "Reloj".
- Con el ajuste automático puede que no obtenga una pantalla apropiada para algunas señales. En este caso, ajuste las opciones manualmente.



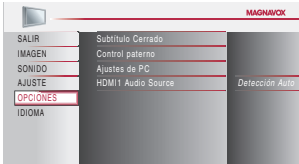
☒ **Audio HDMI**

Puede ajustar el mecanismo de entrada de sonido para la toma de entrada HDMI1.

1 Presione **[MENU]** para visualizar el menú principal.



2 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "OPCIONES", y luego presione **[OK]**.



3 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar "HDMI1 Audio Source", y luego presione **[OK]**.



4 Utilice **[Cursor ▲/▼]** para seleccionar la entrada de sonido deseada, y luego presione **[OK]**.



HDMI1 Audio Source	Detección Auto	Seleccione si se ha conectado el dispositivo digital a la toma de entrada HDMI1 y el dispositivo analógico a las fuentes de audio. La señal de entrada de audio digital tendrá la prioridad.
	HDMI	Seleccione si se ha conectado el dispositivo digital a la toma de entrada HDMI1 para señales de entrada de audio digitales.
	DVI	Seleccione si se ha conectado el dispositivo analógico a las tomas de audio analógicas para señales de entrada de audio analógicas.

5 Presione **[MENU]** para salir.



**Nota:**

- Seleccione "Detección Auto" o "DVI" si ha conectado un dispositivo DVI a la toma de entrada HDMI1.

## ✓ Guía de Solución de Problemas

Si la unidad no funciona correctamente cuando se siguen las instrucciones de este manual del usuario, **compruebe la siguiente tabla antes de llamar al servicio técnico.**

Síntoma	Solución
T V	No hay corriente
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el cable de alimentación está enchufado.</li> <li>Si se produce un corte de alimentación, desenchufe el cable de alimentación durante 30 minutos para permitir que la unidad se reinicie.</li> </ul>
	No hay imagen ni sonido
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe si la unidad está encendido.</li> <li>Compruebe la conexión eléctrica.</li> <li>Vea otros canales de televisión. El problema podría limitarse a una emisora.</li> <li>Apague la unidad y espere aproximadamente 1 minuto para volver a encenderlo.</li> </ul>
	No hay color
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vea otros canales de televisión. El problema podría limitarse a una emisora.</li> <li>Ajuste "Color" en el menú principal.</li> </ul>
	Sonido correcto, imagen deficiente
S U B T Í T U L O	<ul style="list-style-type: none"> <li>La interferencia eléctrica de aparatos cercanos puede afectar a la calidad de la imagen.</li> <li>Ajuste "Contraste" y "Claridad" en el menú principal.</li> <li>Vea otros canales de televisión. El problema podría limitarse a una emisora.</li> </ul>
	Imágenes fantasma, líneas o rayas en la imagen
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La interferencia eléctrica de aparatos cercanos puede afectar a la calidad de la imagen.</li> <li>Vea otros canales de televisión. El problema podría limitarse a una emisora.</li> </ul>
	Marcas de diferente color en la pantalla del televisor
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Separe la unidad de los aparatos eléctricos cercanos. Apague la unidad y espere aproximadamente 30 minutos para volver a encenderla.</li> <li>Vea otros canales de televisión. El problema podría limitarse a una emisora.</li> </ul>
	Imagen correcta, sonido deficiente
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vea otros canales de televisión. El problema podría limitarse a una emisora.</li> <li>Verifique que el cable de audio esté enchufado correctamente.</li> </ul>
S U B T Í T U L O	Los subtítulos aparecen en un recuadro blanco. No aparece ningún subtítulo en el programa de soporte de subtítulos.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las interferencias procedentes de edificios o condiciones climatológicas pueden hacer que los subtítulos aparezcan incompletos.</li> <li>La emisora puede acortar el programa para insertar publicidad. El decodificador de subtítulos no puede leer la información del programa acortado.</li> </ul>
	No aparece ningún subtítulo cuando se reproduce una cinta de vídeo con subtítulos.
S U B T Í T U L O	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es posible que la cinta de vídeo se haya copiado ilegalmente o que la señal de subtítulos no se haya leído durante la copia.</li> </ul>
	Aparece un recuadro negro en la pantalla del televisor.
S U B T Í T U L O	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se ha seleccionado el modo texto para subtítulos. Seleccione "CC-1", "CC-2", "CC-3", "CC-4" ó "Off".</li> </ul>

### Nota:

- El panel LCD ha sido fabricado de manera que puede tener muchos años de vida útil. Ocasionalmente, pueden aparecer píxeles inactivos, como un punto fijo de color azul, verde o rojo. Esto no debe considerarse un defecto de la pantalla LCD.
- Algunas funciones no están disponibles en modos específicos, pero esto no es un fallo de funcionamiento. Para más detalles sobre las operaciones correctas, lea la descripción de este manual del usuario.

## ✓ Preguntas Frecuentes

Pregunta	Respuesta
Mi control remoto no funciona. ¿Qué debo hacer?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe la conexión de antena o de cable con la unidad principal.</li> <li>• Compruebe las pilas del mando a distancia.</li> <li>• Compruebe si hay algún obstáculo entre la ventana del sensor de infrarrojos y el mando a distancia.</li> <li>• Pruebe la salida de la señal. Si es correcta, es posible que haya algún problema con el sensor de infrarrojos. (Consulte "Comprobación de la Señal de Infrarrojos (IR)" en la página 35.)</li> <li>• Con el mando a distancia, apunte directamente hacia la ventana del sensor de infrarrojos en la parte delantera de la unidad.</li> <li>• Reduzca la distancia con respecto a la unidad.</li> <li>• Reinserte las pilas con sus polaridades (signos +/–) como indicadas.</li> <li>• Cuando hay un dispositivo provisto de infrarrojos como un ordenador cerca de esta unidad, puede interferir con la señal del mando a distancia de esta unidad.</li> <li>• Retire dicho dispositivo con infrarrojos alejándolo de la unidad, cambie el ángulo del sensor de infrarrojos y desactive la función que habilita la comunicación por infrarrojos.</li> </ul>
¿Por qué aparece la configuración inicial cada vez que enciendo esta unidad?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el cable RF directamente a la unidad y ejecute la configuración inicial.</li> <li>• Asegúrese de completar la sintonización automática antes de apagar la unidad.</li> </ul>
¿Por qué no puedo ver algunos programas de televisión?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la sintonización automática ha finalizado. (Consulte "Sintonización Automática" en la página 14.) La sintonización automática debe haberse finalizado cuando configure la unidad por primera vez o cuando la traslade a un lugar donde se emitan canales anteriormente no disponibles.</li> <li>• Es posible que el canal seleccionado no se esté emitiendo.</li> <li>• Cuando la sintonización automática se interrumpe y no se finaliza, algunos canales no se recibirán. Asegúrese de finalizar. (Consulte "Sintonización Automática" en la página 14.)</li> <li>• El canal seleccionado no puede visualizarse debido a la configuración Control paterno. (Consulte "Control Paterno" en la página 28.)</li> <li>• La unidad necesita algún tipo de entrada de antena. Se debe conectar una antena interna (tipo orejas de conejo), una antena externa o un cable coaxial RF que provenga de la pared o caja de cable/satélite a la unidad.</li> </ul>
¿Por qué no veo las imágenes de los dispositivos externos conectados?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que esté seleccionado el modo de entrada correcto presionando <b>[SOURCE]</b> o utilizando <b>[CH. + / –]</b>. (Consulte "Para Cambiar Entre Cada Modo de Entrada" en la página 17.)</li> <li>• Compruebe la conexión de antena o de cable con la unidad principal.</li> </ul>
Cada vez que selecciono un número de canal, éste se cambia automáticamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Muchos canales digitales tienen números de canal alternativos. La unidad cambia dichos números automáticamente a los correspondientes a las emisoras activas. Estos son los números utilizados para emisiones analógicas.</li> </ul>
¿Por qué no aparecen los subtítulos completos? O: los subtítulos están retrasados con respecto al diálogo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los subtítulos que se retrasan unos segundos con respecto al diálogo real son habituales en las emisiones en directo. La mayoría de las empresas de producción de subtítulos pueden mostrar un diálogo hasta un máximo de 220 palabras por minuto. Si un diálogo supera ese límite, se utiliza una edición selectiva para garantizar que los subtítulos se mantienen actualizados con el diálogo de la pantalla del televisor en cada momento.</li> </ul>
¿Cómo puedo ajustar el reloj?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta unidad no cuenta con función de reloj.</li> </ul>

## ✓ Glosario

### ATSC

Acrónimo de "Advanced Television Systems Committee" (Comité de sistemas avanzados de televisión) y el nombre de unas normas de emisión digital.

### Contraseña

Un número almacenado de 4 dígitos que permite el acceso a las funciones de control parental

### Dolby Digital

El sistema desarrollado por Dolby Laboratories para comprimir el sonido digital. Ofrece un sonido estéreo (2 canales) o audio multicanal.

### HDMI (interfaz multimedia de alta definición)

Interfaz compatible con todos los formatos de audio/vídeo digitales no comprimidos incluyendo un receptor de cable, un grabador DVD ou un televisor digital, en un solo cable.

### HDTV (televisión de alta definición)

Reciente formato digital que produce una alta resolución y una elevada calidad de imagen.

### NTSC

Acrónimo de "National Television Systems Committee" (Comité de sistemas nacionales de televisión) y el nombre de unas normas de emisión analógica.

### Relación de Aspecto

La anchura de una pantalla de televisión con respecto a su altura. Los televisores convencionales son de 4:3 (en otras palabras, la pantalla del televisor es casi cuadrada); los modelos de pantalla ancha son de 16:9 (la pantalla del televisor es casi dos veces más ancha que alta).

### SAP (programa de audio secundario)

Segundo canal de audio transmitido por separado del canal de audio principal. Este canal de audio se utiliza como alternativo en la emisión bilingüe.

### SDTV (televisión de definición estándar)

Formato digital estándar similar a la calidad de imagen de NTSC.

### S-video

Ofrece imágenes de mayor calidad al transmitir cada señal, color (c) y luminancia (y) de manera independiente entre sí a través de cables separados.

### Vídeo en Componentes

Se trata de un formato de señal de vídeo que transmite cada uno de los 3 colores principales de luz (rojo, azul y verde) a través de diferentes líneas de señal. Esto permite a los espectadores experimentar colores de imagen muy similares a los originales. Existen diversos formatos de señal, incluidos el denominado Y/Pb/Pr y el denominado Y/Cb/Cr.

## ✓ Mantenimiento

### Limpieza del Mueble

- Limpie el panel delantero y otras superficies exteriores de la unidad con un trapo suave inmerso en agua templada y bien escurrido.
- No utilice nunca disolvente ni alcohol. No suelte líquido insecticida en aerosol cerca de la unidad. Estos productos químicos pueden causar daños y decoloración en las superficies expuestas.

### Limpieza de Panel

Limpie el panel con un paño blando. Antes de limpiar el panel desconecte el cable de la alimentación.

### Reparación

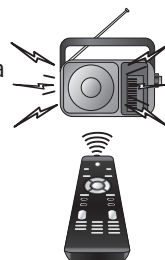
Si su aparato deja de funcionar, no intente corregir el problema usted mismo. En su interior no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y llame a nuestro teléfono gratuito de atención al cliente, que encontrará en la portada de este manual para localizar un centro de servicio autorizado.

### Comprobación de la Señal de Infrarrojos (IR)

Si el mando a distancia no funciona correctamente, puede utilizar una radio AM o una cámara digital (incluso un teléfono móvil con cámara incorporada) para comprobar si está enviando una señal de infrarrojos.

#### • Con una radio AM:

Sintonice la emisora de radio AM en una frecuencia de no emisión. Apunte con el mando a distancia hacia ella, presione cualquier botón y escuche. Si el sonido de la radio fluctúa, significa que está recibiendo la señal de infrarrojos del mando a distancia.



#### • Con una cámara digital

(incluidas las cámaras incorporadas en teléfonos móviles):

Apunte con la cámara digital hacia el mando a distancia. Presione cualquier botón del mando a distancia y mire en el visor de la cámara digital. Si la luz infrarroja aparece en la cámara, el mando a distancia funciona.



## ✓ Especificaciones

<b>IMAGEN / VISUALIZACIÓN</b> Relación de Aspecto Mejoría de Imagen	Pantalla Panorámica Escaneo Progresivo, Filtro peine 3D, Ajustes de Imagen (4 modos): Naturaleza, Intenso, Cine, Suave
<b>SONIDO</b> Salida de Potencia (RMS) Mejoría de Sonido Modo Sonido	2x10W Mono, Estéreo Agudo, Grave
<b>CONVENIENCIA</b>	Sintonización Automática, Texto completo de los Subtítulos, Temporizador
<b>IDIOMA EN PANTALLA</b>	Inglés, Francés, Español
<b>CONNECTIVITY</b> Trasera	75Ω / RF COMPONENT 1-Vídeo por Componente (YPbPr), Entrada de Audio Izq./Der. COMPONENT 2-Vídeo por Componente (YPbPr), Entrada de Audio Izq./Der. VIDEO 1-Vídeo Compuesto (Entrada de Vídeo), S-Vídeo, Entrada de Audio Izq./Der. Salida de audio digital coaxial (Digital Solamente) PC- VGA, Audio HDMI 1, HDMI 2
Lateral	VIDEO 2-Vídeo Compuesto (Entrada de Vídeo), S-Vídeo, Entrada de Audio Izq./Der.
<b>PESO y DIMENSIONES</b> Peso (incluye empaque): Peso (excluye empaque): Dimensión del Cartón (Ancho x Altura x Profundidad) : Dimensión del Producto (Ancho x Altura x Profundidad) :	13,9 kg / 30,7 lbs 11 kg / 24,3 lbs 904 x 665 x 228 mm 35,6" x 26,2" x 9,0" 776 x 562 x 272 mm 30,56" x 22,13" x 10,71"
<b>ENCENDIDO</b> Consumo de Energía: Consumo de Energía en Reposo: Alimentación Principal:	155W (Máximo) <1W 120V, 60Hz



# **GARANTÍA LIMITADA**

## **NOVENTA (90) DÍAS DE MANO DE OBRA, UN (1) AÑO DE PIEZAS**

### **COBERTURA DE GARANTÍA:**

La obligación de ésta garantía se limita a los términos establecidos a continuación.

### **QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:**

La compañía le garantiza el producto al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha.

### **LO QUE ESTÁ CUBIERTO:**

Esta garantía cubre productos nuevos si se produce algún defecto en el material o la mano de obra y la compañía recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, ésta (1) reparará el producto sin costo, usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto.

La compañía garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que le proporcione más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a la compañía pasa a ser propiedad de ésta última. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad de la compañía.

**Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identificado como reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.**

**El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retardo.**

### **LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:**

La garantía limitada aplica sólo a los productos nuevos fabricados por o para la compañía que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea de la compañía, incluso si viene empacado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean de la compañía pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto.

La compañía no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio contenido en el producto, ni por ningún otro producto o pieza que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o por productos no provistos por la compañía; (b) a daño provocado por servicio realizado por cualquier persona ó establecimiento de servicio no autorizado por la compañía; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito de la compañía; (d) si se ha retirado o desfigurado el número de serie; y tampoco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

### **Esta garantía limitada no cubre:**

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de señal externos al producto.
- La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimiento inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la línea de alimentación, daño causado por relámpagos, imágenes retenidas o marcas en la pantalla producto de la visualización de contenido fijo durante períodos prolongados, reparaciones cosméticas debido al desgaste normal, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de la compañía.
- Daños o reclamos por productos que no están disponibles para su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños debido a mala manipulación en el transporte o accidentes de envío al devolver el producto.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- No operar según el Manual del propietario.

### **PARA OBTENER AYUDA...**

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:  
1-800-705-2000

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. LA COMPAÑÍA NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

*Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.*

**Funai Corporation Inc., Rutherford, NJ 07070**

062408